

Edition 2014



# monaco statistics pocket

Principauté de Monaco

**IMSEE**  
Monaco Statistics

# monaco statistics pocket

Principauté de Monaco

## 1. Territoire et Population Territory and Population

1.1. Territoire   Territory .....	3
1.2. Population   Population .....	8

## 2. Economie | Economy

2.1. Produit Intérieur Brut (PIB) Gross Domestic Product (GDP) .....	14
2.2. Emploi   Employment .....	18
2.3. Chiffre d'affaires   Turnover .....	23
2.4. Activités financières Financial Activities .....	24
2.5. Focus sectoriels   Focus by sector .....	25
2.6. Marché de l'immobilier Real estate market .....	35
2.7. Répertoire du NIS   NIS Register .....	40
2.8. Tourisme   Tourism .....	42
2.9. Finances publiques   Public Finances .....	48
2.10. Commerce extérieur   Foreign Trade .....	59
2.11. Propriété Intellectuelle, Marques et brevets, dessins et modèles Intellectual Property, Trademarks, Patents, Designs and Models .....	63

Imprimé sur les presses de GS Communication S.A.M.,  
9 avenue Albert II à Monaco, en juin 2014

### 1.1. Territoire | Territory

#### 1.1.1. Historique | History

1297	<b>8 janvier</b> : François Grimaldi par ruse s'empare du château-fort et occupe le Rocher de Monaco.
1911	<b>5 janvier</b> : Le Prince Albert I <sup>er</sup> promulgue la première Constitution monégasque.
1962	<b>17 décembre</b> : Promulgation d'une nouvelle Constitution monégasque.
1993	<b>28 mai</b> : Admission de la Principauté à l'ONU en qualité de membre permanent.
1997	700 <sup>ème</sup> anniversaire de la dynastie des Grimaldi.
2004	<b>5 octobre</b> : Adhésion de la Principauté de Monaco au Conseil de l'Europe.
2005	<b>6 avril</b> : Décès de S.A.S. le Prince Rainier III. <b>12 juillet</b> : Avènement de S.A.S. le Prince Albert II.
2006	<b>27 juin</b> : Création de la Fondation Albert II.
2010	<b>29 mars</b> : M. Michel Roger prête serment devant S.A.S. le Prince Albert II et devient le premier Ministre d'Etat choisi par un Souverain de Monaco.
2011	<b>18 mars</b> : Décès de la Princesse Antoinette. <b>1<sup>er</sup> et 2 juillet</b> : Mariage de S.A.S. le Prince et de Mademoiselle Charlene Wittstock.
2012	<b>18 mai</b> : Le Couple princier a assisté aux réceptions du Jubilé de Diamant de la Reine Elizabeth II. <b>17 décembre</b> : Cinquantenaire de la Constitution de 1962 - Salle du Trône.
1297	<b>January 8</b> : François Grimaldi took over the fortified castle by deception and occupied the Rock of Monaco.
1911	<b>January 5</b> : Prince Albert I promulgated the first Monegasque Constitution.
1962	<b>December 17</b> : Promulgation of a new Monegasque Constitution.
1993	<b>May 28</b> : Accession of the Principality to United-Nations membership, as permanent member.
1997	700 <sup>th</sup> anniversary of the Grimaldi dynasty.
2004	<b>October 5</b> : The Principality of Monaco became a member of the Council of Europe.
2005	<b>April 6</b> : Death of H.S.H. Prince Rainier III. <b>July 12</b> : Accession of H.S.H. Prince Albert II.
2006	<b>June 27</b> : Establishment of the Prince Albert II of Monaco Foundation.
2010	<b>March 29</b> : Mr. Michel Roger took the oath before H.S.H. Prince Albert II and became the first Minister of State chosen by a Sovereign Prince of Monaco.
2011	<b>March 18</b> : Death of Princess Antoinette. <b>July 1 and 2</b> : Marriage of H.S.H. the Prince and Miss Charlene Wittstock.
2012	<b>May 18</b> : The Princely Couple attended the receptions of the Jubilee of Diamond of Queen Elizabeth II. <b>December 17</b> : Fiftieth anniversary of the 1962 Constitution – Throne Room.

(Source : Palais Princier | Prince's Palace)

## 1.1. Territoire | Territory

## 1.1.1. Historique | History

## Événements 2013 | 2013 Events

<b>10 janvier</b>	Audience du Couple princier au Vatican.
<b>23 janvier</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince à Davos.
<b>12 février</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince au Brésil.
<b>14 février</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince en Haïti.
<b>12 mars</b>	Visite officielle du Couple princier aux Palaos.
<b>19 mars</b>	Le Couple princier a assisté à la messe solennelle d'intronisation du Pape François.
<b>3 avril</b>	Visite officielle en Principauté de S.E.M. BAN Ki-Moon, Secrétaire Général des Nations Unies.
<b>15 avril</b>	Première Assemblée Générale de la Fondation Princesse Charlene de Monaco.
<b>30 avril</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince aux Pays-Bas.
<b>21 mai</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince à Bruxelles.
<b>4 juin</b>	Participation de S.A.S. le Prince à la 3 <sup>ème</sup> conférence Sustainable Oceans: Reconciling Economic Use and Protection, Good Governance for Sustainable Marine Development au Portugal.
<b>19-21 juin</b>	Visite officielle de S.A.S. le Prince au Monténégro.
<b>24 juin</b>	Participation à la 4 <sup>ème</sup> édition de la Monaco Blue Initiative.
<b>4 juillet</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince à Lausanne.
<b>19 août</b>	Déplacement de LL.AA.SS. à Paroldo.
<b>6 septembre</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince à Buenos- Aires.
<b>19-22 septembre</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince aux Etats-Unis.
<b>24 septembre</b>	S.A.S. la Princesse Charlene s'est rendue au déjeuner offert par Mme Michelle Obama.
<b>3-7 octobre</b>	Visite officielle de S.A.S. le Prince en Fédération de Russie.
<b>5-8 novembre</b>	Déplacement de S.A.S. le Prince à Tanger - Maroc.
<b>14 novembre</b>	Visite officielle du Président de la République Française à Monaco.
<b>January 10</b>	Audience of the Princely Couple in Vatican.
<b>January 23</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Davos.
<b>February 12</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Brazil.
<b>February 14</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Haiti.
<b>March 12</b>	Official visit of the Princely Couple in Palaos.
<b>March 19</b>	The princely couple attended the solemn mass to mark the enthronement of Pope Francis.
<b>April 3</b>	Official visit to the Principality by H.E. Mr BAN Ki-Moon, United Nations Secretary General.
<b>April 15</b>	First General Assembly of the Princess Charlene of Monaco Foundation.
<b>April 30</b>	Visit of H.S.H. the Prince to the Netherlands.
<b>May 21</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Brussels.
<b>June 4</b>	H.S.H. the Prince participates in the 3 <sup>rd</sup> conference on Sustainable Oceans: Reconciling Economic Use and Protection, Good Governance for Sustainable Marine Development in Portugal.
<b>June 19-21</b>	Official visit of H.S.H. the Prince to Montenegro.
<b>June 24</b>	Participation in the 4 <sup>th</sup> Monaco Blue Initiative.
<b>July 4</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Lausanne.
<b>August 19</b>	Visit of T.S.H. to Paroldo.
<b>September 6</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Buenos Aires.
<b>September 19-22</b>	Visit of H.S.H. the Prince to the United States.
<b>September 24</b>	H.S.H. Princess Charlene attended a lunch given by Mrs Michelle Obama.
<b>October 3-7</b>	Official visit of H.S.H. the Prince to the Russian Federation.
<b>November 5-8</b>	Visit of H.S.H. the Prince to Tangiers, Morocco.
<b>November 14</b>	Official visit of the President of the French Republic in Monaco.

(Source : Palais Princier | Prince's Palace)

## 1.1. Territoire | Territory

## 1.1.2. Géographie | Geography

Musée Océanographique   Oceanographic Museum			
Latitude	43°	43'	49"
Longitude	7°	25'	36"
Différence d'heure solaire avec Greenwich			
Solar time difference with Greenwich	22'	42"	4
Différence d'heure solaire avec Paris   Solar time difference with Paris			
	20'	21"	6

Altitudes   Altitudes	
Place du Palais   Palace Square	62,2 mètres   meters
Point culminant au sol (Accès au Patio Palace sur la D6007)	164,4 mètres   meters
Highest point at ground level (Access to Patio Palace on D6007)	

Superficie de la Principauté   Surface of the Principality	202,7 hectares
Depuis l'Ordonnance Souveraine n° 4.481 du 13 septembre 2013, le territoire de la Principauté est découpé en sept quartiers ordonnancés, précisément délimités et basés sur le plan d'urbanisation auxquels s'ajoutent les deux secteurs réservés de Monaco-Ville et du Ravin Sainte-Dévote régis par l'Ordonnance n° 674 du 3 novembre 1959.	

Since Sovereign Ordinance no. 4.481 of 13 September, 2013, the Principality's territory has been divided into seven scheduled districts, precisely marked out and based upon the town planning map to which the two areas of special status of Monaco-Ville and the Sainte-Dévote ravine governed by Ordinance no. 674 of 3 November, 1959 were added.

## Superficie (m²) | Surface (sq.m)

Larvotto	217 932
Jardin Exotique	234 865
Monaco-Ville	196 491
Les Moneghetti	115 196
La Rousse	176 888
Ravin Sainte-Dévote	23 485
La Condamine	295 843
Fontvieille	329 516
Monte-Carlo	436 760
<b>Total</b>	<b>2 026 976</b>

Longueur de la frontière terrestre   Length of land border	5 469 mètres   meters
qui se décompose ainsi   which is divided as follows:	
Avec la commune de Cap-d'Ail   With Cap-d'Ail	1 341 mètres   meters
Avec la commune de La Turbie   With La Turbie	390 mètres   meters
Avec la commune de Beausoleil   With Beausoleil	3 274 mètres   meters
Avec la commune de Roquebrune-Cap-Martin With Roquebrune-Cap-Martin	464 mètres   meters

Longueur de la Côte   Length of coastline	3 829 mètres   meters
(Extérieur des ports et des plages   Outer boundary line of ports and beaches)	
Plus grande longueur   Greatest length	3 344 mètres   meters
Plus grande largeur   Greatest width	1 140 mètres   meters

(Source : Direction de la Prospective, de l'Urbanisme et de la Construction | Department of Forward Studies, Urban Planning and Mobility)

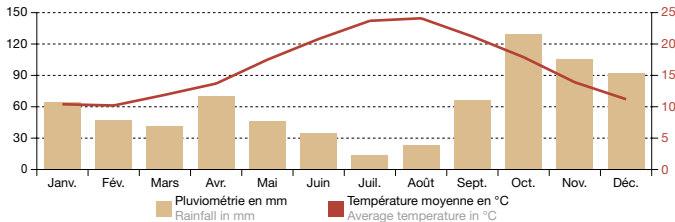
1.1. Territoire | Territory

1.1.3. Climatologie | Climatology

A. Climatogramme (1981-2010) | Climatogram (1981-2010)

Ce climatogramme (1) a été établi à partir des normales (2) climatiques 1981-2010 pour les précipitations et les températures relevées par la station météorologique du Jardin Exotique de Monaco. | This climatogram (1) was established from the climate normals (2) on 1981-2010 for the precipitations and the temperatures measured by the meteorological station of the Exotic Garden of Monaco.

Climatogramme de la Principauté de Monaco  
Climatogram of the Principality of Monaco



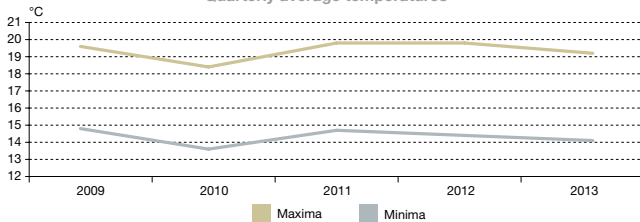
(1) Diagramme ombrothermique où l'échelle de gradation de la pluviométrie est deux fois supérieure à celle des températures, permettant de mettre en évidence les saisons sèches et humides en milieu méditerranéen. | Ombrathermic diagram where the scale of gradation of the pluviometry is twice the one of temperature, allowing to highlight dry seasons and wet in Mediterranean environment.

(2) Les normales climatiques sont constituées des valeurs moyennes de pluviométrie et de température, calculées sur une période continue de 30 ans, à la fin de chaque décennie. | Climate normals are established by the average values of pluviometry and temperature, calculated over a continuous period of 30 years, at the end of every decade.

B. Température | Temperature

	2009		2010		2011		2012		2013	
	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min
1 <sup>er</sup> trim.   1 <sup>st</sup> quarter	8,5	13,3	7,3	11,9	8,4	13,0	8,5	14,0	7,5	12,5
2 <sup>ème</sup> trim.   2 <sup>nd</sup> quarter	16,4	21,1	15,1	20,0	16,6	21,4	15,6	20,6	14,5	19,4
3 <sup>ème</sup> trim.   3 <sup>rd</sup> quarter	21,9	26,9	21,1	26,3	20,7	26,4	21,2	27,1	21,6	26,8
4 <sup>ème</sup> trim.   4 <sup>th</sup> quarter	12,5	17,3	10,7	15,6	13,3	18,6	12,4	17,6	12,7	17,9
Moyenne annuelle Annual average	14,8	19,6	13,6	18,4	14,7	19,8	14,4	19,8	14,1	19,2

Moyennes trimestrielles des températures  
Quarterly average temperatures



(Sources : Direction de l'Environnement | Department of the Environment, Jardin Exotique | Exotic Garden)

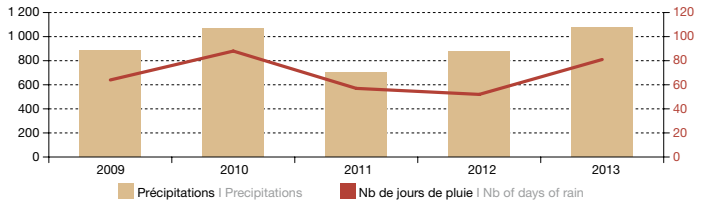
1.1. Territoire | Territory

1.1.3. Climatologie | Climatology

C. Pluviométrie et nombre de jours de pluies | Pluviometry and number of rainy days

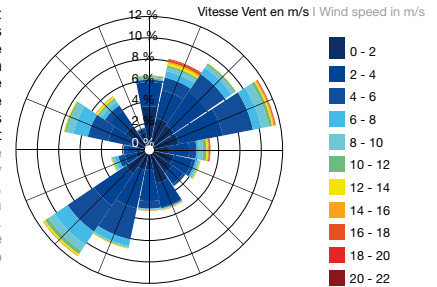
	2009		2010		2011		2012		2013	
	Précipitations Precipitations	Nb jours de pluie Nb of days of rain	Précipitations Precipitations	Nb jours de pluie Nb of days of rain	Précipitations Precipitations	Nb jours de pluie Nb of days of rain	Précipitations Precipitations	Nb jours de pluie Nb of days of rain	Précipitations Precipitations	Nb jours de pluie Nb of days of rain
Janv.   Jan.	81,1	7	65,4	10	77,6	7	41,4	4	116,5	10
Fév.   Feb.	74,2	7	108,5	10	89,2	6	18,6	1	90,6	6
Mars   March	74,4	8	42,9	8	160,0	9	4,7	2	225,6	16
Avril   April	193,7	11	21,6	5	17,8	4	97,7	7	84,0	10
Mai   May	9,5	3	95,6	8	9,0	2	64,1	6	109,9	9
Juin   June	8,0	3	50,9	5	35,4	9	5,9	1	27,6	2
Juillet   July	4,2	1	10,3	1	40,1	5	1,9	0	26,2	2
Août   August	0,1	0	41,2	3	1,3	1	21,5	2	8,4	1
Sept.   Sept.	68,2	5	91,1	6	0,0	0	117,5	8	19,7	2
Oct.   Oct.	63,5	2	101,2	6	88,4	3	167,9	7	52,5	6
Nov.   Nov.	134,4	6	252,8	12	145,7	8	270,9	9	96,1	8
Déc.   Dec.	175,4	11	186,7	14	40,0	3	64,7	5	216,8	9
Total	886,7	64	1 068,2	88	704,5	57	876,8	52	1 073,9	81

(1) Définition Météo France : est compté comme jour de pluie toute journée où la hauteur de pluie tombée est supérieure ou égale à un millimètre. | Météo France definition: a day of rain is considered to be any day on which the amount of rainfall is greater than or equal to one millimeter.



D. Rose des vents | Wind rose

La Rose des vents 2013 est élaborée à partir des données horaires de vitesses et de directions de vent, pour la station météorologique du Musée Océanographique. Elle représente la distribution des fréquences des vents en fonction de leur vitesse et de leur provenance. | The wind rose 2013 is elaborated from the hourly data of speeds and wind directions, for the meteorological station of the Oceanographic Museum. It represents the distribution of the frequencies of winds according to their speed and to their origin.



(Sources : Direction de l'Environnement | Department of the Environment, Jardin Exotique | Exotic Garden)



## 1.2. Population | Population

### 1.2.1. Actualisation annuelle | Annual update

Le chiffre officiel de la population est publié chaque année au Journal de Monaco. Entre chaque recensement général, la population de Monaco fait l'objet d'une actualisation annuelle établie par l'Institut Monégasque de la Statistique et des Études Économiques (IMSEE) sur la base des données migratoires et démographiques collectées par les services de l'Etat et de la Commune. Chaque année, une correction des années antérieures est effectuée, revoyant les estimations précédentes.

The official population figure is published annually in the Journal de Monaco. Between each general census, the population of Monaco is updated annually by the Monegasque Institute of Statistics and Economic Studies (Monaco Statistics) on the basis of migration and demographic data gathered by the State and the Municipality. Every year, the figures for earlier years are corrected, and the previous estimates revised.

	Population	Evolution
Recensement 2008   2008 Census	35 352	
Actualisation 2009   2009 Update	35 400	0,1%
Actualisation 2010   2010 Update	35 350	-0,1%
Actualisation 2011   2011 Update	35 600	0,7%
Actualisation 2012   2012 Update	36 050	1,3%
<b>Actualisation 2013   2013 Update</b>	<b>36 950</b>	<b>2,5%</b>

### 1.2.2. Recensement 2008 | 2008 Census

#### A. Population estimée | Estimated population

	Logements recensés Identified housing units	Taux de logements caractérisés par rapport aux logements recensés Rate of housing units versus identified housing units ratio	Population recensée Surveyed population	Population totale estimée Estimated total population
2000	18 414	90,9%	32 020	35 113
2008	19 045	87,8%	31 109	35 352
<b>Evolution</b>	<b>3,4%</b>		<b>-2,8%</b>	<b>0,7%</b>

Le nombre de logements recensés augmente de 3,4% passant de 18 414 à 19 045. La totalité des logements a été recensée. 87,8% des logements recensés ont été caractérisés (logement vacant, résidence secondaire, résidence principale) contre 90,9% en 2000. La population recensée diminue également légèrement passant de 32 020 individus à 31 109. En revanche, la population estimée, passe de 35 113 habitants en 2000, à 35 352 en 2008, soit une progression de 0,7%, inférieure cependant à l'évolution du nombre de logements (+3,4%).

The number of listed housing increases by 3,4% passing from 18,414 to 19,045. The totality of housing was listed. 87,8% of the recorded housing were characterized (vacant accommodation, holiday home, main home) against 90,9% in 2000. The listed population decreases also slightly passing as 32,020 individuals in 31,109. On the other hand, the estimated population, went up from 35,113 inhabitants in 2000, to 35,352 in 2008, that's 0,7% progress however lower than the evolution of the number of housing (3,4%).

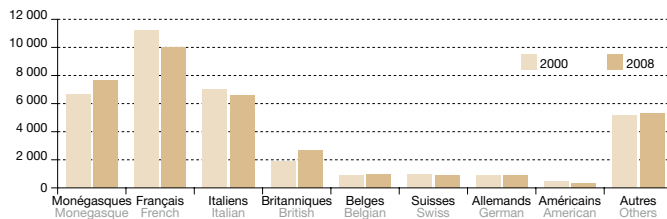
(Sources : IMSEE, Recensement de la population | Population census)

## 1.2. Population | Population

### 1.2.2. Recensement 2008 | 2008 Census

B. Population estimée selon les nationalités   Estimated population by nationality	Estimation 2000		Estimation 2008	
Monégasques   Monegasque	6 677	19,0%	7 634	21,6%
Français   French	11 217	31,9%	10 029	28,4%
Italiens   Italian	7 029	20,0%	6 596	18,7%
Britanniques   British	1 868	5,3%	2 666	7,5%
Belges   Belgian	864	2,5%	976	2,8%
Suisses   Swiss	976	2,8%	894	2,5%
Allemands   German	890	2,5%	894	2,5%
Américains   American	430	1,2%	350	1,0%
Autres   Others	5 162	14,7%	5 312	15,0%
<b>Total</b>	<b>35 113</b>	<b>100%</b>	<b>35 352</b>	<b>100%</b>

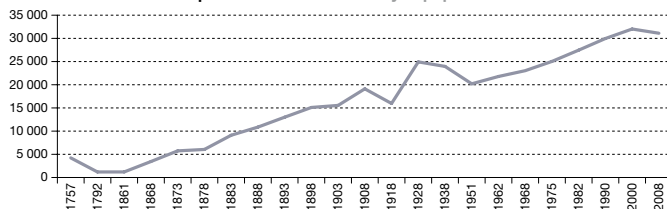
Ces extrapolations sont basées sur la population recensée en 2008 (31 109 individus).  
These extrapolations are based on the surveyed population in 2008 (31 109 individuals).



#### C. Évolution de la population recensée | Evolution of surveyed population

(1) 1757	1792	1861	1868	1873	1878	1883	1888	1893	1898	1903	
4 230	1 192	1 200	3 443	5 741	6 049	9 108	10 864	13 001	15 102	15 543	
1908	1918	1928	1938	1951	1962	1975	1982	1990	2000	2008	
19 121	15 960	24 927	23 956	20 202	21 783	23 035	25 029	27 463	29 972	32 020	31 109

#### Population recensée | Surveyed population



(1) Dont Roquebrune-Cap-Martin 447 habitants et Menton 2 431 habitants.  
Including Roquebrune-Cap-Martin 447 inhabitants and Menton 2 431 inhabitants.

(Sources : IMSEE, Recensement de la population | Population census)

1.2. Population | Population

1.2.2. Recensement 2008 | 2008 Census

D. Population recensée suivant le sexe et la nationalité

Surveyed population by gender and nationality

Nationalité Nationality	1982		1990		2000		2008					
	Total	M	Total	M	Total	M	Total	M				
Montégasque Monegasque	4 481	1 797	2 684	5 070	2 049	3 021	6 089	2 623	3 466	2 915	3 772	
Française French	12 655	5 727	6 928	12 047	5 579	6 468	10 229	4 672	5 557	8 785	4 051	4 734
Italienne Italian	4 457	2 349	2 108	5 000	2 713	2 287	6 410	3 327	2 883	5 778	3 177	2 601
Britannique British	1 148	562	586	1 361	664	697	1 703	901	802	2 334	1 277	1 057
Belge Belgian	478	219	259	716	350	366	788	423	365	855	450	405
Suisse Swiss	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	890	448	442	783	404	379
Allemande German	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	812	423	389	783	388	395
Portugaise Portuguese	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	546	272	274	480	230	250
Néerlandaise Dutch	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	429	229	200	412	226	186
Américaine American	347	180	167	408	203	392	177	215	307	134	173	
Autres	3 497	1 764	1 733	5 370	2 677	2 693	3 732	1 849	1 883	3 762	1 811	1 951
Others	12,9%	6,5%	6,4%	17,9%	8,9%	9,0%	11,7%	5,8%	5,9%	12,1%	5,8%	6,3%
NR							143	13	11	119	0,4%	0,4%
<b>Total</b>	<b>27 063</b>	<b>12 598</b>	<b>14 465</b>	<b>29 972</b>	<b>14 237</b>	<b>15 735</b>	<b>32 020</b>	<b>15 544</b>	<b>16 476</b>	<b>31 109</b>	<b>15 076</b>	<b>15 914</b>
	<b>100%</b>	<b>46,6%</b>	<b>53,4%</b>	<b>100%</b>	<b>47,5%</b>	<b>52,5%</b>	<b>100%</b>	<b>48,5%</b>	<b>51,5%</b>	<b>100%</b>	<b>48,5%</b>	<b>51,2%</b>

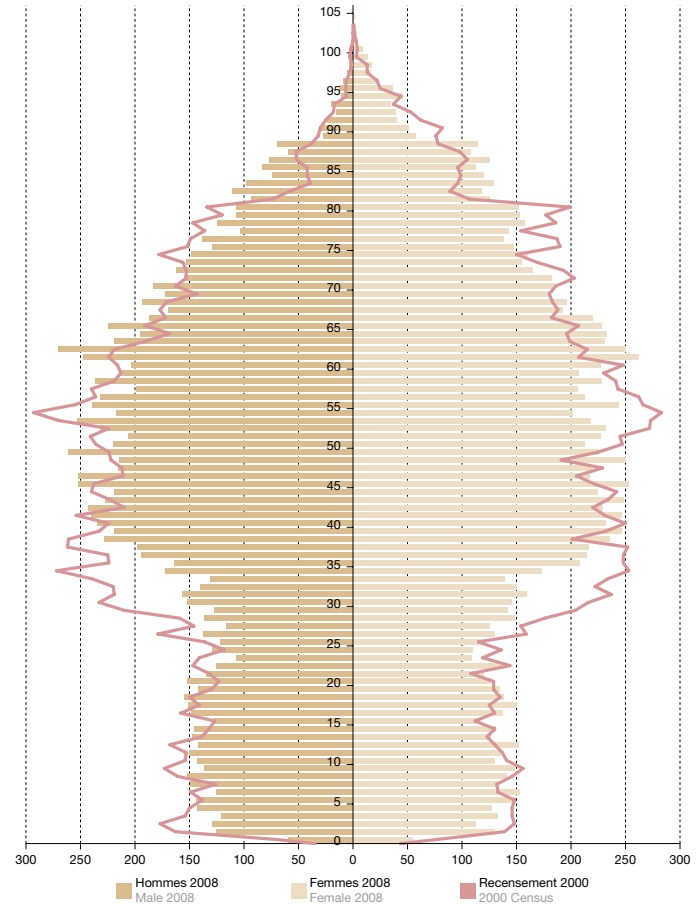
nd : non disponible | not available - nr : non renseigné | not specified.

(Source : IMSEE)

1.2. Population | Population

1.2.2. Recensement 2008 | 2008 Census

Population recensée : pyramide des âges  
Surveyed population pyramid



(Source : Recensement de la population | Population census)

## 1.2. Population | Population

## 1.2.3. État-Civil | Civil status

## A. Naissances par sexe et par statut de résidence | Births by sex and residency status

	Garçons Boys	Filles Girls	Total	dont résidents masculins of which male residents	dont résidents féminins of which female residents	dont non résidents masculins of which male non- residents	dont non résidents féminins of which female non- residents
2004	426	399	825	113	100	313	299
2005	462	432	894	98	106	364	326
2006	479	401	880	124	108	355	293
2007	445	482	927	110	114	335	368
2008	484	486	970	116	117	368	369
2009	527	481	1 008	124	120	403	361
2010	500	461	961	117	111	383	350
2011	529	499	1 028	112	115	417	384
2012	495	484	979	109	120	386	364
2013	479	513	<sup>(1)</sup> 992	119	134	360	379

<sup>(1)</sup> Dont naissances hors mariage | including births outside marriage:  
 - 29 de sexe masculin et 46 de sexe féminin résidents à Monaco ;  
 - 29 boys and 46 girls resident in Monaco ;  
 - 182 de sexe masculin et 205 de sexe féminin non résidents à Monaco.  
 - 182 boys and 205 girls non-resident in Monaco.

## B. Décès par sexe et par statut de résidence | Deaths by sex and residency status

	Garçons Boys	Filles Girls	Total	dont résidents masculins of which male residents	dont résidents féminins of which female residents	dont non résidents masculins of which male non- residents	dont non résidents féminins of which female non- residents
2004	274	251	525	104	104	170	147
2005	313	288	601	109	138	204	150
2006	275	260	535	102	116	173	144
2007	266	236	502	112	91	154	145
2008	303	242	545	122	120	181	122
2009	284	270	554	127	132	157	138
2010	262	273	535	89	131	173	142
2011	261	238	499	113	105	148	133
2012	271	258	529	111	138	160	120
2013	308	259	<sup>(1)</sup> 567	112	119	196	140

<sup>(1)</sup> Dont 4 enfants sans vie non résidents (5 au total) | Including 4 non-resident stillbirths (5 in total).

## 1.2. Population | Population

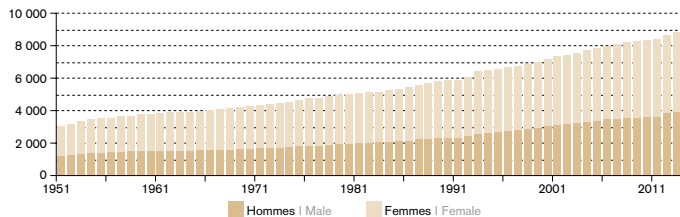
## 1.2.4. Observatoire de la Démographie | Demography Observatory

Le champ étudié concerne la population de nationalité monégasque.  
 Les données sont arrêtées au 31 décembre 2013.  
 The population studied was Monegasque nationals.  
 The data was prepared as at 31 December 2013.

## A. Évolution et structure de la population | Population change and structure

	Nombre de personnes de nationalité monégasque Number of Monegasque nationals						
	Total	Évolution	M Poids   Weight	F Poids   Weight	Sex ratio <sup>(1)</sup>		
2004	7 716	2,7%	3 318	43,0%	4 398	57,0%	75,4
2005	7 842	1,6%	3 383	43,1%	4 459	56,9%	75,9
2006	7 994	1,9%	3 452	43,2%	4 542	56,8%	76,0
2007	8 103	1,4%	3 499	43,2%	4 604	56,8%	76,0
2008	8 212	1,3%	3 552	43,3%	4 660	56,7%	76,2
2009	8 280	0,8%	3 570	43,1%	4 710	56,9%	75,8
2010	8 346	0,8%	3 606	43,2%	4 740	56,8%	76,1
2011	8 389	0,5%	3 622	43,2%	4 767	56,8%	76,0
2012	8 675	3,4%	3 823	44,1%	4 852	55,9%	78,8
2013	8 837	1,9%	3 908	44,2%	4 929	55,8%	79,3

<sup>(1)</sup> Sex ratio : Rapport entre le nombre d'individus de sexe masculin et le nombre d'individus de sexe féminin.  
 Il représente ainsi le nombre d'hommes pour 100 femmes.  
 Sex ratio: Sex ratio is the ration of male to female in a population.  
 It shows the number of men per 100 women.

B. Principaux indicateurs de la population monégasque en 2013  
Main indicators for the Monegasque population in 2013

Âge médian H/F   Median age M/F	40,5 / 48,1
Taux de natalité   Birth rate	12,7‰
Taux de mortalité   Mortality rate	8,1‰
Espérance de vie à la naissance H/F   Life expectancy at birth M/F	82,3 / 87,2
Âge moyen de la mère au premier enfant   Average age of the mother at first childbirth	30,7
Âge moyen de la mère à la naissance   Average age of the mother at childbirth	31,9
Indice Synthétique de Fécondité   Total fertility rate	2,5
Âge moyen des célibataires au 1 <sup>er</sup> mariage H/F   Average age at first marriage for single men/women	32,2 / 30,9

## 2.1. Produit Intérieur Brut (PIB) | Gross Domestic Product (GDP)

### 2.1.1. Présentation synthétique de l'agrégat Synthetic presentation of the aggregate

Le PIB monégasque pour l'année 2012 s'élève à **4,48 milliards d'euros** contre 4,37 milliards en 2011. | Monaco's GDP is 4.48 billion euro in 2012, compared with 4.37 billion euro in 2011.

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
PIB en valeur en milliers d'euros GDP in value in thousands euros	3 653 067	4 287 449	4 421 519	3 924 876	4 048 815	4 374 204	4 482 161
Indice des Prix <sup>(1)</sup> Price index	102,1	104,8	107,4	108,2	109,3	110,7	112,4
PIB en volume en milliers d'euros GDP in volume in thousands euros	3 576 503	4 091 724	4 115 065	3 626 874	3 705 796	3 952 761	3 989 289
Évolution en volume Growth rate in volume	5,8%	14,4%	0,6%	-11,9%	2,2%	6,7%	0,9%

<sup>(1)</sup> Source INSEE

**Le taux de croissance**, calculé sur le PIB corrigé de l'effet inflation, est de **+0,9%**.

La richesse produite en principauté en 2012 est en faible augmentation par rapport à celle produite l'année précédente et s'inscrit dans le mouvement de ralentissement général observé en 2012 au niveau européen et mondial.

Après le tassement provoqué par la crise et constaté en 2009, le PIB en valeur a rattrapé en 2012 son niveau de 2008 (4,42 milliards).

L'observation de la structure du PIB en volume montre que l'emploi a été le moteur de la croissance. La progression de +1,9% du nombre d'emplois au 31 décembre 2012 se traduit par une augmentation de +3,4% en volume de la masse salariale globale. Elle représente plus de 50% de la richesse créée en Principauté.

Les impôts versés sur les produits ont également progressé de +5,6%. Ils représentent plus de 11% de la richesse produite.

L'Excédent Brut d'Exploitation des entreprises qui avait progressé de +9,2% en 2011 et contribué largement aux résultats économiques du pays, connaît en revanche en 2012 un net recul de -3,7% par rapport à 2011.

L'augmentation de la population salariée (+1,9%) étant supérieure à celle du PIB, le montant du **PIB par salarié** se dégrade (-0,9%). Il s'élève à **90 350€**.

**The growth rate**, calculated on the basis of GDP adjusted for inflation, was **+0.9%**.

The wealth generated in the Principality in 2012 increased slightly compared with the previous year, and is in line with the general slowdown observed in Europe and globally during 2012.

Following the 2009 downturn caused by the economic crisis, in 2012 GDP in value bounced back to its 2008 level (4.42 billion).

A study of the structure of real GDP illustrates that the growth was driven by employment.

The 1.9% increase in the number of jobs as at 31 December 2012 translated into a 3.4% rise in the overall amount of salary paid out. This represents more than 50% of the wealth generated in the Principality.

Taxes paid on products also increased by 5.6%. They account for more than 11% of the wealth generated.

The gross operating surplus of companies, which saw a 9.2% increase in 2011 and contributed significantly to the country's economic performance, experienced a substantial decline in 2012, falling by 3.7% compared with 2011.

Given that the increase in the employed population (1.9%) was higher than the rise in GDP, the **GDP per employed person** shrank (-0.9%), amounting to **90,350€**.

(Source : IMSEE)

## 2.1. Produit Intérieur Brut (PIB) | Gross Domestic Product (GDP)

### 2.1.1. Présentation synthétique de l'agrégat Synthetic presentation of the aggregate

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
PIB en valeur en milliers d'euros GDP in value in thousands euros	3 653 067	4 287 449	4 421 519	3 924 876	4 048 815	4 374 204	4 482 161
Population salariée Employed population	45 636	47 165	48 695	48 334	49 276	48 697	49 609
PIB par salarié en euro courants GDP «per employee» in current euros	80 048	90 903	90 800	81 203	82 166	89 825	90 350
Indice des Prix <sup>(1)</sup> Price index	102,1	104,8	107,4	108,2	109,3	110,7	112,4
PIB par salarié en euro constants GDP per employee in constant euros	78 370	86 753	84 507	75 038	75 205	81 171	80 415
Évolution en volume Growth rate in volume	2,5%	10,7%	-2,6%	-11,2%	0,2%	7,9%	-0,9%

**Le PIB «per capita»** diminue de -0,7% en volume. Ce recul s'explique par l'augmentation plus rapide de la population de référence (+1,7%) que celle du PIB (+0,9%).

The GDP per capita volume has dropped by 0.7%. The reason for this decrease is the population growing at a faster rate (+1.7%) than the GDP (+0.9%).

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
PIB en valeur en milliers d'euros GDP in value in thousands euros	3 653 067	4 287 449	4 421 519	3 924 876	4 048 815	4 374 204	4 482 161
Population retenue Reference population	70 471	72 311	74 144	73 252	74 199	74 045	75 279
PIB per capita en euro courants GDP «per capita» in current euros	51 838	59 292	59 634	53 580	54 567	59 075	59 541
Indice des Prix <sup>(1)</sup> Price index	102,1	104,8	107,4	108,2	109,3	110,7	112,4
PIB per capita en euro constants GDP «per capita» in constant euros	50 751	56 585	55 501	49 512	49 944	53 383	52 994
Évolution en volume Growth rate in volume	3,6%	11,5%	-1,9%	-10,8%	0,9%	6,9%	-0,7%

<sup>(1)</sup> source INSEE

(Source : IMSEE)

## 2.1. Produit Intérieur Brut (PIB) | Gross Domestic Product (GDP)

### 2.1.2. PIB par secteur d'activité | The GDP by business sector

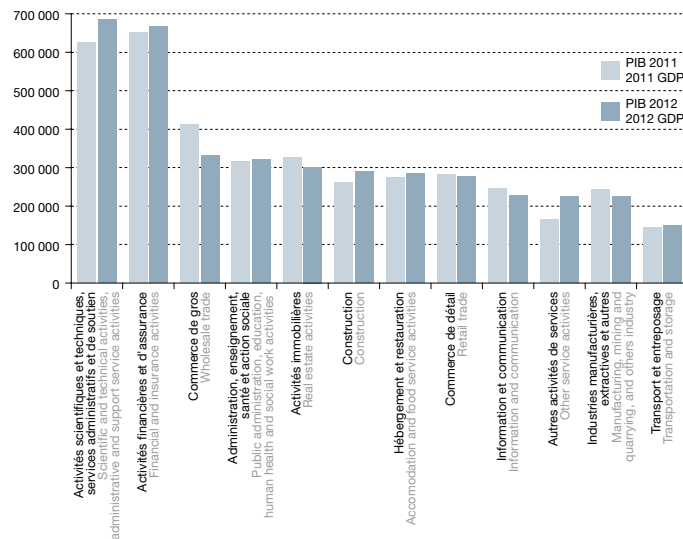
	en valeur in value		en volume in volume		Évol	Poids Weight
	PIB 2011 GDP	PIB 2012 GDP	PIB 2011 GDP	PIB 2012 GDP		
Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support service activities	693 473	771 257	626 659	686 448	9,5%	17,2%
Activités financières et d'assurance Financial and insurance activities	722 695	750 479	653 065	667 954	2,3%	16,7%
Commerce de gros Wholesale trade	455 901	372 696	411 976	331 713	-19,5%	8,3%
Administration, enseignement, santé et action sociale Public administration, education, human health and social work activities	348 921	361 917	315 303	322 119	2,2%	8,1%
Activités immobilières Real estate activities	360 924	339 291	326 150	301 982	-7,4%	7,6%
Construction Construction	290 597	325 274	262 599	289 506	10,2%	7,3%
Hébergement et restauration Accommodation and food service activities	304 637	321 130	275 286	285 818	3,8%	7,2%
Commerce de détail Retail trade	311 884	311 321	281 835	277 087	-1,7%	6,9%
Information et communication Information and communication	271 966	255 345	245 763	227 267	-7,5%	5,7%
Autres activités de services Other service activities	181 898	252 645	164 373	224 863	36,8%	5,6%
Industries manufacturières, extractives et autres Manufacturing, mining and quarrying, and others industry	270 372	252 638	244 322	224 857	-8,0%	5,6%
Transport et entreposage Transportation and storage	160 936	168 167	145 430	149 675	2,9%	3,8%
<b>PIB en milliers d'euros</b> GDP in thousands euros	<b>4 374 204</b>	<b>4 482 161</b>	<b>3 952 761</b>	<b>3 989 289</b>	<b>0,9%</b>	<b>100%</b>

(Source : IMSEE)

## 2.1. Produit Intérieur Brut (PIB) | Gross Domestic Product (GDP)

### 2.1.2. PIB par secteur d'activité | The GDP by business sector

- Plus d'un tiers du PIB monégasque (34,0%) est produit par 2 secteurs :
    - Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien (17,2%) ;
    - Activités financières et d'assurance (16,7%).
  - L'activité de la Principauté est relativement homogène. 9 secteurs pèsent entre 5,6% et 8,3%.
  - Le secteur des Autres Activités de services enregistre la plus forte progression (+36,8%). Son poids dans le PIB passe de 4,2% à 5,6%.
  - L'Industrie connaît une évolution négative (-8,0%) ; c'est l'avant dernier secteur en terme de contribution au PIB.
  - Le Commerce de gros, malgré une baisse de -19,5% demeure dans le trio de tête mais reste sous la barre des 10%.
- More than a third of Monaco's GDP (34.0%) is produced by two sectors:
    - Scientific and Technical Activities, Administrative and Support Services (17.2%);
    - Financial and Insurance Activities (16.7%).
  - The Principality's economic activity is relatively homogeneous. Nine sectors contribute between 5.6% and 8.3%.
  - The Other Service Activities sector recorded the highest increase (36.8%). It now accounts for 5.6% of GDP, compared with 4.2% previously.
  - Manufacturing has declined (-8.0%) and is second to last in terms of contribution to GDP.
  - Wholesale Trade, despite experiencing a drop of 19.5%, remains in the top three, though it is still under the 10% bar.



(Source : IMSEE)

## 2.2 Emploi | Employment

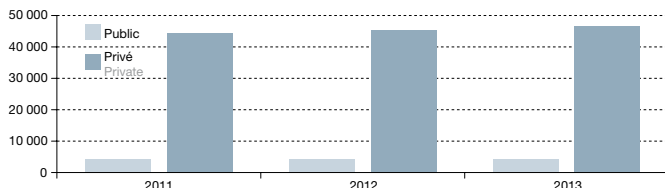
Les données de l'emploi proviennent de deux sources différentes : la Direction des Ressources Humaines et de la Formation de la Fonction Publique (DRHFFP) pour le secteur public et les Caisse Sociales de Monaco (CSM) pour le secteur privé. Ces données sont ensuite retravaillées par l'IMSEE. Les parties 2.2.1. à 2.2.3. portent sur les salariés<sup>(1)</sup>. Les établissements publics sont présentés à la fois dans les secteurs public et privé. En effet, les salariés des établissements publics cotisent aux C.S.M. et sont donc comptabilisés dans le secteur privé. Toutefois, il faut aussi prendre en compte les Fonctionnaires nommés au sein des établissements publics (au nombre de 9 au 31 décembre 2013), qui pour leur part sont intégrés au secteur public. Les établissements publics comprennent : le Centre Scientifique de Monaco, le Nouveau Musée National de Monaco, le Centre Hospitalier Princesse Grace (incluant les Résidences A Quietudine et du Cap Fleuri, ainsi que le Centre Rainier III) et la Fondation Prince Pierre<sup>(2)</sup>. Sauf mention contraire, les données sont arrêtées au 31/12/2013.

Employment data is derived from two different sources: the Human Resources and Training Department for the public sector and the Monaco Social Funds for the private sector. This data is then reworked by Monaco Statistics. Parts 2.2.1 to 2.2.3 relate to employees<sup>(1)</sup>. Public institutions are represented in both the public and private sectors. Employees of public institutions contribute to the Monaco Social Funds and are therefore counted in the private sector. However, the civil servants appointed within public institutions, who are part of the public sector (a total of nine as at 31 December 2013), must also be taken into account. Public institutions include: the Monaco Scientific Centre, the New National Museum of Monaco, the Princess Grace Hospital (including the A Quietudine and Cap Fleuri residential homes, as well as the Rainier III Centre), and the Prince Pierre Foundation<sup>(2)</sup>. Unless otherwise noted, the data was prepared on 31/12/2013.

### 2.2.1. Salariés du secteur public et privé

Employees of the public and private sectors

	2011	2012	2013	Poids   Weight 2013
Secteur public   Public sector	4 153	4 168	4 192	8,3%
Secteur privé   Private sector	44 544	45 441	46 600	91,7%
dont établissements publics including public institutions	2 047	2 096	2 369	4,7%
<b>Total public/privé   Total public/private</b>	<b>48 697</b>	<b>49 609</b>	<b>50 792</b>	<b>100%</b>



<sup>(1)</sup> La notion de «salarié poids» a été introduite depuis 2012 par les CSM : il s'agit de la représentation d'un salarié sous la forme d'un poids correspondant au prorata des heures effectuées chez ses différents employeurs. Dorénavant, toutes les données publiées sur le nombre de salariés seront calculées en «salariés poids». | The concept of "employee weighted average" was introduced by the Monaco Social Funds in 2012: it is a weighted representation of an employee which corresponds to the prorata of hours worked for various employers. Going forward, all data published on the number of employees will be calculated using the employee weighted average.

<sup>(2)</sup> Uniquement pour nos données 2011 et 2012, l'établissement public ayant été dissout par la Loi n° 1.396 du 13 décembre 2012 au profit de l'association «Fondation Prince Pierre de Monaco». | For the 2011 and 2012 data only, the public institution which was dissolved by Act No. 1.396, dated 13 December 2012, in favour of the Prince Pierre of Monaco Foundation.

Dans certains tableaux, du fait des arrondis, les résultats des regroupements ne sont pas toujours égaux à la somme des éléments qui les composent. | In certain tables, group totals are not always equal to the sum of the elements which make them up, due to the effect of rounding.

(Source : IMSEE, CSM)

## 2.2 Emploi | Employment

### 2.2.2. Effectifs de la Fonction Publique | Public service servants

#### A. Répartition selon le rattachement et le sexe

Distribution by administrative attachment and gender

	M	F	Total	Poids   Weight
Palais   Palace	124	60	184	4,4%
Secrétariats des Commissions, Assemblées, Corps constitués Secretariats of Commissions, Assemblies, Established bodies	22	32	54	1,3%
Administration Gouvernementale   Government Administration	1 985	1 232	3 217	76,7%
Ministère d'État   Ministry of State	92	119	211	5,0%
Département de l'Intérieur   Ministry of Interior	1 111	666	1 777	42,4%
Département des Finances et de l'Économie Ministry of Finance and Economy	99	184	283	6,8%
Département des Affaires Sociales et de la Santé Ministry of Health and Social Affairs	52	111	163	3,9%
Département de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme   Ministry of Public Works, the Environment and Urban Development	594	98	692	16,5%
Département des Relations Extérieures et de la Coopération Ministry of Foreign Affairs and Cooperation	37	54	91	2,2%
Direction des Services Judiciaires Department of Justice	58	74	132	3,1%
Commune   Municipality	273	323	596	14,2%
Fonctionnaires nommés au sein des établissements publics Civil servants appointed within public institutions	3	6	9	0,2%
<b>Total</b>	<b>2 465</b>	<b>1 727</b>	<b>4 192</b>	<b>100%</b>

#### B. Répartition selon le rattachement et la nationalité

Distribution by administrative attachment and nationality

	Monégasques	Non Monégasques	Total
Palais   Palace	19	165	184
Secrétariats des Commissions, Assemblées, Corps constitués Secretariats of Commissions, Assemblies, Established bodies	37	17	54
Administration Gouvernementale   Government Administration	1 025	2 192	3 217
Ministère d'État   Ministry of State	119	92	211
Département de l'Intérieur   Ministry of Interior	438	1 339	1 777
Département des Finances et de l'Économie Ministry of Finance and Economy	178	105	283
Département des Affaires Sociales et de la Santé Ministry of Health and Social Affairs	80	83	163
Département de l'Équipement, de l'Environnement et de l'Urbanisme   Ministry of Public Works, the Environment and Urban Development	132	560	692
Département des Relations Extérieures et de la Coopération Ministry of Foreign Affairs and Cooperation	78	13	91
Direction des Services Judiciaires Department of Justice	34	98	132
Commune   Municipality	158	438	596
Fonctionnaires nommés au sein des établissements publics Civil servants appointed within public institutions	3	6	9
<b>Total</b>	<b>1 276</b>	<b>2 916</b>	<b>4 192</b>



## 2.2 Emploi | Employment

### 2.2.2. Effectifs de la Fonction Publique | Public service servants

C. Répartition selon la nationalité et le sexe   Distribution by nationality and gender				
	M	F	Total	Poids   Weight
Monégasques   Monegasque	443	833	1 276	30,4%
Français   French	1 869	804	2 673	63,8%
Italiens   Italian	81	35	116	2,8%
Autres   Others	72	55	127	3,0%
<b>Total</b>	<b>2 465</b>	<b>1 727</b>	<b>4 192</b>	<b>100%</b>

D. Répartition selon le lieu de résidence et le sexe Distribution by place of residence and gender				
	M	F	Total	Poids   Weight
Monaco   Monaco	1 054	1 108	2 162	51,6%
France - Communes limitrophes <sup>(1)</sup> France - Bordering municipalities	598	311	909	21,7%
France - Autres communes France - Other municipalities	798	305	1 103	26,3%
Italie   Italy	14	2	16	0,4%
Autres   Others	1	1	2	0,0%
<b>Total</b>	<b>2 465</b>	<b>1 727</b>	<b>4 192</b>	<b>100%</b>

### 2.2.3. Salariés du secteur privé | Employees of the private sector

A. Répartition selon le sexe   Distribution by gender					
	2011	2012	2013	Poids Weight	Variation 12/13
Hommes   Male	26 405	26 917	27 685	59,4%	2,9%
Femmes   Female	18 139	18 524	18 914	40,6%	2,1%
<b>Total</b>	<b>44 544</b>	<b>45 441</b>	<b>46 600</b>	<b>100%</b>	<b>2,5%</b>

B. Répartition selon le lieu de résidence   Distribution by place of residence					
	2011	2012	2013	Poids Weight	Variation 12/13
Monaco   Monaco	6 673	6 698	6 771	14,5%	1,1%
France - Communes limitrophes France - Bordering municipalities	11 249	11 548	11 809	25,3%	2,3%
France - Autres communes France - Other municipalities	22 772	23 084	23 654	50,8%	2,5%
Italie   Italy	3 601	3 717	3 829	8,2%	3,0%
Autres   Others	250	395	537	1,2%	35,9%
<b>Total</b>	<b>44 544</b>	<b>45 441</b>	<b>46 600</b>	<b>100%</b>	<b>2,5%</b>

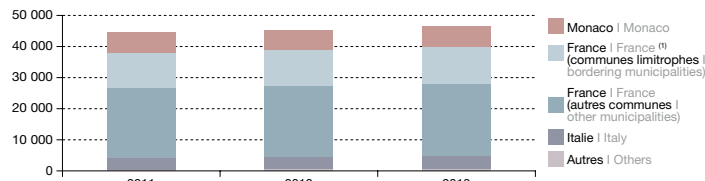
<sup>(1)</sup> Communes limitrophes : Beausoleil, Cap-d'Ail, La Turbie et Roquebrune-Cap-Martin | Bordering municipalities: Beausoleil, Cap-d'Ail, La Turbie et Roquebrune-Cap-Martin.

(Source : CSM)

## 2.2 Emploi | Employment

### 2.2.3. Salariés du secteur privé | Employees of the private sector

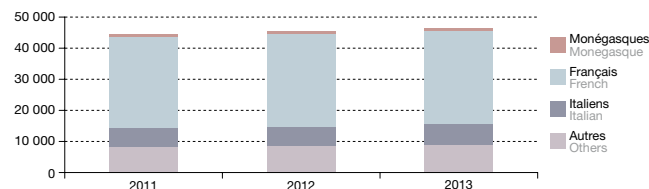
2013	M	F	Total
Monaco   Monaco	3 717	3 054	6 771
France - Communes limitrophes <sup>(1)</sup> France - Bordering municipalities	6 375	5 434	11 809
France - Autres communes France - Other municipalities	14 749	8 904	23 654
Italie   Italy	2 459	1 370	3 829
Autres   Others	385	152	537
<b>Total</b>	<b>27 685</b>	<b>18 914</b>	<b>46 600</b>



<sup>(1)</sup> Communes limitrophes : Beausoleil, Cap-d'Ail, La Turbie et Roquebrune-Cap-Martin | Bordering municipalities : Beausoleil, Cap-d'Ail, La Turbie et Roquebrune-Cap-Martin.

C. Répartition selon la nationalité   Distribution by nationality					
	2011	2012	2013	Poids   Weight	Variation 12/13
Monégasques   Monegasque	916	940	958	2,1%	1,9%
Français   French	29 475	29 795	30 200	64,8%	1,4%
Italiens   Italian	6 048	6 245	6 583	14,1%	5,4%
Autres   Other	8 104	8 461	8 859	19,0%	4,7%
<b>Total</b>	<b>44 544</b>	<b>45 441</b>	<b>46 600</b>	<b>100%</b>	<b>2,5%</b>

2013	M	F	Total
Monégasques   Monegasque	621	338	958
Français   French	17 854	12 346	30 200
Italiens   Italian	4 201	2 382	6 583
Autres   Others	5 010	3 849	8 859
<b>Total</b>	<b>27 685</b>	<b>18 914</b>	<b>46 600</b>



(Source : CSM)

## 2.2 Emploi | Employment

### 2.2.3. Salariés du secteur privé | Employees of the private sector

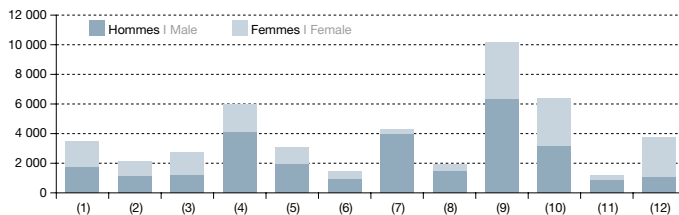
#### D. Répartition selon les secteurs économiques | Distribution by economic sectors

	2011	2012	2013	Poids   Weight	Variation 12/13
Secteur primaire   Primary sector	4	6	6	0,0%	0,0%
Secteur secondaire   Secondary sector	6 919	6 911	6 959	14,9%	0,7%
Secteur tertiaire   Tertiary sector	37 621	38 524	39 635	85,1%	2,9%
<b>Total</b>	<b>44 544</b>	<b>45 441</b>	<b>46 600</b>	<b>100%</b>	<b>2,5%</b>

#### E. Répartition du nombre de salariés par GSA

##### Distribution of the number of employees by major economic sector

	2011			2012			2013		
	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
Activités financières et d'assurance Financial and insurance activities (1)	1 601	1 711	3 311	1 666	1 758	3 424	1 703	1 804	3 507
Commerce de gros Wholesale trade (2)	1 180	1 110	2 290	1 145	1 085	2 230	1 094	1 077	2 171
Commerce de détail Retail trade (3)	1 141	1 465	2 606	1 176	1 477	2 652	1 214	1 502	2 716
Hébergement et restauration Accommodation and food service activities (4)	3 702	1 714	5 416	3 830	1 816	5 647	4 063	1 897	5 960
Industries manufacturières, extractives et autres   Manufacturing, mining and quarrying, and others industry (5)	1 970	1 247	3 217	1 933	1 213	3 146	1 927	1 160	3 087
Activités immobilières Real estate activities (6)	908	504	1 412	914	512	1 427	940	531	1 471
Construction Construction (7)	3 774	347	4 122	3 834	357	4 190	3 932	365	4 297
Transport et entreposage (8) Transportation and storage	1 334	404	1 738	1 355	487	1 842	1 423	521	1 945
Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support service activities (9)	5 946	3 749	9 695	6 117	3 896	10 013	6 316	3 842	10 158
Autres activités de services Other service activities (10)	3 014	3 161	6 175	3 060	3 177	6 237	3 129	3 260	6 390
Information et communication Information and communication (11)	897	309	1 206	900	302	1 202	870	302	1 172
Administration, enseignement, santé et action sociale   Public administration, education, human health and social work activities (12)	939	2 417	3 356	987	2 445	3 432	1 075	2 652	3 727
<b>Total</b>	<b>26 405</b>	<b>18 139</b>	<b>44 544</b>	<b>26 917</b>	<b>18 524</b>	<b>45 441</b>	<b>27 685</b>	<b>18 914</b>	<b>46 600</b>



(Source : CSM | Monaco Social funds)

## 2.3. Chiffres d'affaires | Turnover

### 2.3.1. Évolution du chiffre d'affaires | Turnover evolution



### 2.3.2. Évolution du chiffre d'affaires par GSA

#### Turnover evolution by major economic sector

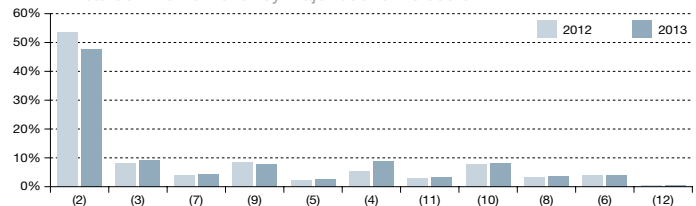
	2012	2013	Évolution 2012/2013
Activités financières et d'assurance   Financial and insurance activities (1)	1 478 236	1 604 017	8,5%
Commerce de gros   Wholesale trade (2)	7 959 449	6 800 998	-14,6%
Commerce de détail   Retail trade (3)	1 214 730	1 292 850	6,4%
Hébergement et restauration   Accommodation and food service activities (4)	584 160	615 684	5,4%
Industries manufacturières, extractives et autres   Manufacturing, mining and quarrying, and others industry (5)	1 247 523	1 126 756	-9,7%
Activités immobilières   Real estate activities (6)	314 402	382 131	21,5%
Construction   Construction (7)	793 863	1 283 859	61,7%
Transport et entreposage   Transportation and storage (8)	436 327	451 325	3,4%
Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support service activities (9)	1 145 484	1 168 380	2,0%
Autres activités de services   Other service activities (10)	494 050	515 288	4,3%
Information et communication   Information and communication (11)	585 016	558 424	-4,5%
Administration, enseignement, santé et action sociale Public administration, education, human health and social work activities (12)	75 901	77 341	1,9%
<b>Total (1)</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>

Unité : Millions d'euros. | Thousands euros

(1) Le total du chiffre d'affaires n'inclut pas celui des activités financières et d'assurance. Le chiffre d'affaires étant un indicateur moins pertinent que pour les autres secteurs, il est présenté isolément et donné à titre indicatif. | Total turnover does not include financial and insurance activities. As turnover is less relevant an indicator than for other sectors, it is presented in isolation and given for indicative purposes.

### 2.3.3. Répartition du chiffre d'affaires par GSA

#### Breakdown of turnover by major economic sector



(Sources : Direction des Services Fiscaux | Department of Tax Services, IMSEE)

## 2.4. Activités financières | Financial Activities

### 2.4.1. Établissements financiers | Financial institutions

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Banques (établissements habilités à recevoir tous types de dépôts)   Banks (institutions empowered to receive all types of deposits)</b>					
Sociétés de droit monégasque Companies under Monegasque Law	20	18	18	18	18
Succursales de banques ayant leur siège à l'étranger Branches of banks with headquarters abroad	5	4	4	4	4
Établissements à statut particulier Special status institutions	1	1	1	1	1
Succursales de banques françaises Branches of French banks	13	13	13	13	12
Succursales de banques françaises sous contrôle étranger Branches of French foreign-controlled banks	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>35</b>
<b>Sociétés financières   Financial corporations</b>					
Sociétés financières de droit monégasque Financial companies under Monegasque Law	2	1	1	1	1
Succursales de sociétés financières françaises Branches of French financial corporations	2	2	2	2	2
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Fonds Communs de Placements Monégasques Monegasque mutual investment funds</b>					
Nombre   Number	62	61	59	60	62
Total des Actifs Nets (en milliards d'euros) Total Net Assets (in Billion Euros)	5,20	5,11	4,60	4,98	5,05
<b>Sociétés de Gestion de Portefeuille Portfolio management companies</b>	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>51</b>
<b>Effectifs   Workforce <sup>(1)</sup></b>	<b>3 181</b>	<b>3 174</b>	<b>3 357</b>	<b>3 465</b>	<b>3 548</b>
dont Banques   in Banks	2 379	2 364	2 466	2 510	2 532

<sup>(1)</sup> depuis 2011, les données sont transmises par les CSM (données au 31/12).  
Since 2011, the data are transmitted by the Monaco Social Funds (data as at 31/12).

### 2.4.2. Évolution des dépôts, titres et crédits Evolution of deposits, securities and credits

	2009	2010	2011	2012	2013
Dépôts   Deposits	25,0	24,0	28,9	32,0	32,9
Titres - Clientèle non financière Securities - Non-financial clients	45,0	48,8	49,1	58,3	63,2
Titres - Clientèle financière Securities - Financial clients	5,4	5,2	5,1	5,5	5,6
<b>Total des Ressources de la Place Total Resources of the Center</b>	<b>75,4</b>	<b>78,0</b>	<b>83,2</b>	<b>95,8</b>	<b>101,8</b>
Crédits   Credits	10,0	12,8	16,1	18,2	19,0

Unité : Milliards d'euros, | Billion euros

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

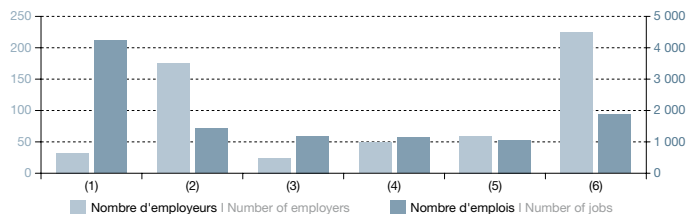
### 2.5.1. Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support services

Le grand secteur «Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien» est l'ensemble des activités professionnelles, scientifiques et techniques spécialisées nécessitant un niveau de formation élevé et apportant des connaissances et compétences spécialisées aux utilisateurs, ainsi que l'ensemble des diverses activités de soutien aux activités générales des entreprises comme par exemple les experts comptables, les notaires, les architectes, les agences de voyage, les agences d'intérim, etc... | The major economic sector "Scientific and Technical Activities, Administrative and Support Services" includes all specialist professional, scientific and technical activities requiring a higher level of education and supplying users with specialist knowledge and skills, as well as the full range of general business support activities, such as accountancy specialists, notaries, architects, travel agencies, temping agencies, etc.

#### A. Emploi | Employment

Divisions NAF	Nombre d'employeurs Number of employers	Nombre d'emplois Number of jobs			Poids Weight
		M	F	Total	
Activités liées à l'emploi Employment activities (1)	32	3 357	880	4 237	38,8%
Activités des sièges sociaux ; conseil de gestion   Activités of head offices; management consultancy activities (2)	175	618	805	1 423	13,0%
Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager   Services to buildings and landscape activities (3)	24	519	662	1 181	10,8%
Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises Office administrative, office support and other business support activities (4)	49	626	519	1 145	10,5%
Activités d'architecture et d'ingénierie ; activités de contrôle et analyses techniques Architectural and engineering activities; technical testing and analysis (5)	59	718	338	1 056	9,7%
Autres Divisions NAF Autres divisions NAF (6)	225	976	898	1 874	17,2%
<b>Total Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support services Total</b>	<b>564</b>	<b>6 814</b>	<b>4 102</b>	<b>10 916</b>	<b>100%</b>

**Nombre total en Principauté  
Total number in the Principality** **5 376 28 689 20 340 49 029**



## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.1. Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support services

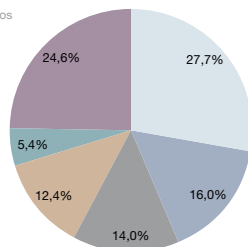
#### B. PIB | GDP

	PIB 2012 GDP 2012	Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien	Poids Weight
Rémunérations des salariés Payment of salaries	2 149 708	388 175	18,1%
Excédent Brut d'Exploitation Gross Operating Surplus	1 553 204	226 817	14,6%
Impôts   Taxes	478 305	75 171	15,7%
Subventions   Subsidies	-191 927	-3 715	1,9%
<b>PIB en milliers d'euros constants GDP in thousands constant euros</b>	<b>3 989 289</b>	<b>686 448</b>	<b>17,2%</b>

#### C. Chiffre d'affaires | Turnover

Divisions NAF	2012	2013	Variation	Poids Weight
Activités des sièges sociaux ; conseil de gestion Activities of head offices; management consultancy activities	283 899	323 431	13,9%	27,7%
Activités d'architecture et d'ingénierie ; activités de contrôle et analyses techniques Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	190 310	187 228	-1,6%	16,0%
Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises Office administrative, office support and other business support activities	183 382	163 155	-11,0%	14,0%
Activités liées à l'emploi   Employment activities	141 903	144 329	1,7%	12,4%
Activités juridiques et comptables Legal and accounting activities	63 968	62 978	-1,5%	5,4%
Autres Divisions NAF   Other NAF divisions	282 018	287 256	1,9%	24,6%
<b>Total CA Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien Scientific and technical activities, administrative and support services Total Turnover</b>	<b>1 145 484</b>	<b>1 168 380</b>	<b>2,0%</b>	<b>100%</b>
<b>CA global de la Principauté hors Activités financières et d'assurance Total Turnover of the Principality excluding Financial and Insurance Activities</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>	

Unité : Milliers d'euros | Thousands euros



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.2. Commerce de détail | Retail trade

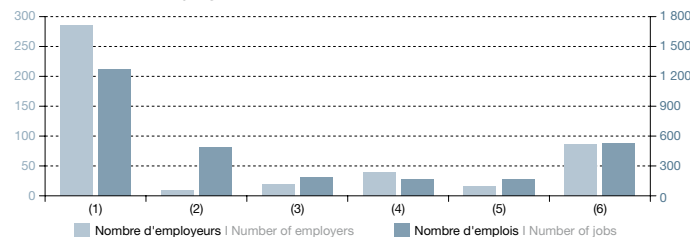
Le commerce de détail est défini comme la revente (vente sans transformation) au public de biens neufs ou d'occasion essentiellement destinés à la consommation des particuliers ou des ménages, par des magasins, des grands magasins, des comptoirs et des kiosques, des maisons de vente par correspondance, des colporteurs et des marchands ambulants, des coopératives de consommateurs, etc. Ce secteur ne comprend donc pas, selon la Nomenclature d'Activités Française (NAF 2008), les restaurants, bars, salons de coiffures, etc... En revanche, en Principauté, le Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles est inclus dans le commerce de détail.

Retail trade is defined as the resale (sale without making changes) by shops, department stores, stalls and kiosks, mail order firms, pedlars and mobile vendors, consumer cooperatives, and others to the public of new or second-hand goods which are primarily intended for consumption by individuals or households. According to the French classification of activities (NAF 2008), this sector does not, however, include restaurants, bars, hairdressers, etc. On the other hand, in the Principality, sale and repair of cars and motorcycles is included in Retail trade.

#### A. Emploi | Employment

Groupes NAF	Nombre d'employeurs Number of employers	Nombre d'emplois Number of jobs			Poids Weight
		M	F	Total	
Autres commerces de détail en magasin spécialisé Other retail sale in specialised stores (1)	285	322	948	1 270	45,5%
Commerce de détail en magasin non spécialisé Retail sale in non-specialised stores (2)	10	232	257	489	17,5%
Commerce de véhicules automobiles Sale of motor vehicles (3)	19	146	39	185	6,6%
Commerce de détail d'autres équipements du foyer en magasin spécialisé Retail sale of other household equipment in specialised stores (4)	39	97	69	166	5,9%
Commerce de détail d'équipements de l'information et de la communication en magasin spécialisé Retail sale of information and communication equipment in specialised stores (5)	16	109	52	161	5,8%
Autres groupes NAF Other NAF groups (6)	86	335	188	523	18,7%
<b>Total Commerce de détail Retail trade total</b>	<b>455</b>	<b>1 241</b>	<b>1 553</b>	<b>2 794</b>	<b>100%</b>

**Nombre total en Principauté  
Total number in the Principality** 5 376 28 689 20 340 49 029



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.2. Commerce de détail | Retail trade

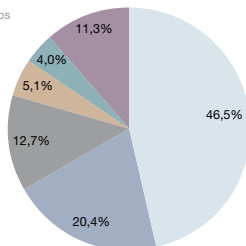
#### B. PIB | GDP

	PIB 2012 GDP 2012	Commerce de détail Retail trade	Poids Weight
Rémunérations des salariés Payment of salaries	2 149 708	89 315	4,2%
Excédent Brut d'Exploitation Gross Operating Surplus	1 553 204	126 397	8,1%
Impôts   Taxes	478 305	64 992	13,6%
Subventions   Subsidies	-191 927	-3 617	1,9%
<b>PIB en milliers d'euros constants GDP in thousands constant euros</b>	<b>3 989 289</b>	<b>277 087</b>	<b>6,9%</b>

#### C. Chiffre d'affaires | Turnover

Groupes NAF	2012	2013	Variation	Poids Weight
Autres commerces de détail en magasin spécialisé Other retail sale in specialised stores	554 531	600 850	8,4%	46,5%
Commerce de véhicules automobiles Sale of motor vehicles	240 357	263 675	9,7%	20,4%
Commerce de détail en magasin non spécialisé Retail sale in non-specialised stores	158 809	164 546	3,6%	12,7%
Entretien et réparation de véhicules automobiles Maintenance and repair of motor vehicles	59 993	65 642	9,4%	5,1%
Com. de détail d'équipements de l'information et de la communication en magasin spécialisé Retail sale of information and communication equipment in specialised stores	53 908	51 505	-4,5%	4,0%
Autres groupes NAF   Other NAF groups	147 130	146 630	-0,3%	11,3%
<b>Total CA Commerce de détail Retail trade Total Turnover</b>	<b>1 214 730</b>	<b>1 292 850</b>	<b>6,4%</b>	<b>100%</b>
<b>CA global de la Principauté hors Activités financières et d'assurance Total Turnover of the Principality excluding Financial and insurance activities</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>	

Unité : Milliers d'euros | Thousands euros



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

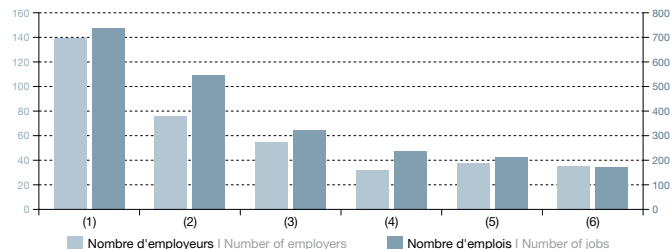
### 2.5.3. Commerce de gros | Wholesale trade

Le commerce de gros ou commerce interentreprises regroupe l'ensemble des entreprises qui achètent et/ou vendent des biens et des services exclusivement à d'autres entreprises ou acheteurs professionnels. Ce secteur comprend le commerce de gros pour compte propre ou pour le compte de tiers (intermédiaires du commerce) et concerne les activités de commerce intérieur ou le commerce de gros international (importation/exportation).

Wholesale or business-to-business trade brings together all companies which buy and/or sell goods and services exclusively to other companies or professional buyers. This sector includes wholesale trade on behalf of the company itself or for a third party (trade intermediaries) and covers domestic trade activities or international wholesale trade (import/export).

#### A. Emploi | Employment

Groupes NAF	Nombre d'employeurs Number of employers	Nombre d'emplois Number of jobs			Poids Weight
		M	F	Total	
Intermédiaires du commerce de gros Wholesale on a fee or contract basis (1)	139	305	433	738	33,1%
Commerce de gros de biens domestiques Wholesale of household goods (2)	76	220	327	547	24,5%
Commerce de gros de produits alimentaires, de boissons et de tabac Wholesale of food, beverages and tobacco (3)	55	175	148	323	14,5%
Commerce de gros d'autres équipements industriels Wholesale of other machinery, equipment and supplies (4)	32	166	70	236	10,6%
Autres commerces de gros spécialisés Other specialised wholesale (5)	38	128	86	214	9,6%
Autres groupes NAF Other NAF groups (6)	35	116	55	171	7,7%
<b>Total Commerce de gros Wholesale trade Total</b>	<b>375</b>	<b>1 110</b>	<b>1 119</b>	<b>2 229</b>	<b>100%</b>
<b>Nombre total en Principauté Total number in the Principality</b>	<b>5 376</b>	<b>28 689</b>	<b>20 340</b>	<b>49 029</b>	



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.3. Commerce de gros | Wholesale trade

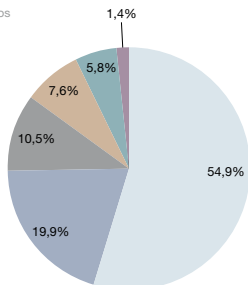
#### B. PIB | GDP

	PIB 2012 GDP 2012	Commerce de gros Wholesale trade	Poids Weight
Rémunérations des salariés Payment of salaries	2 149 708	116 576	5,4%
Excédent Brut d'Exploitation Gross Operating Surplus	1 553 204	159 088	10,2%
Impôts   Taxes	478 305	59 492	12,4%
Subventions   Subsidies	-191 927	-3 442	1,8%
<b>PIB en milliers d'euros constants GDP in thousands constant euros</b>	<b>3 989 289</b>	<b>331 713</b>	<b>8,3%</b>

#### C. Chiffre d'affaires | Turnover

Groupes NAF	2012	2013	Variation	Poids Weight
Intermédiaires du commerce de gros Wholesale on a fee or contract basis	4 195 217	3 736 982	-10,9%	54,9%
Commerce de gros de biens domestiques Wholesale of household goods	1 994 643	1 351 323	-32,3%	19,9%
Commerce de gros de produits alimentaires, de boissons et de tabac Wholesale of food, beverages and tobacco	651 901	711 856	9,2%	10,5%
Commerce de gros d'autres équipements industriels   Wholesale of other machinery, equipment and supplies	552 915	515 402	-6,8%	7,6%
Autres commerces de gros spécialisés Other specialised wholesale	439 835	391 676	-10,9%	5,8%
Autres groupes NAF   Other NAF groups	124 937	93 758	-25,0%	1,4%
<b>Total CA Commerce de gros Wholesale trade total turnover</b>	<b>7 959 449</b>	<b>6 800 998</b>	<b>-14,6%</b>	<b>100%</b>
<b>CA global de la Principauté hors Activités financières et d'assurance Total Turnover of the Principality excluding Financial and insurance activities</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>	

Unité : Milliers d'euros | Thousands euros



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

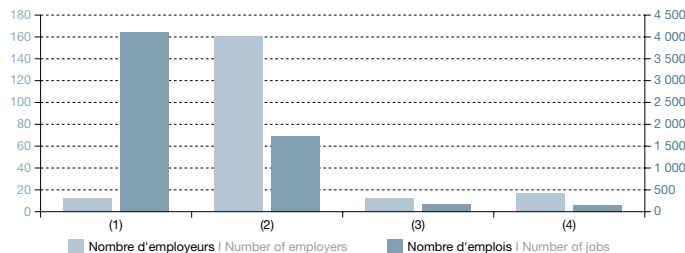
### 2.5.4. Hébergement et restauration | Accommodation and food service activities

Le secteur « Hébergement et restauration » comprend la mise à disposition de lieux d'hébergement pour des séjours de courte durée pour des visiteurs ou d'autres voyageurs ainsi que la fourniture de repas complets pour consommation immédiate.

The "Accommodation and Food Service Activities" sector includes the provision of accommodation facilities for short-term stays to visitors or other travellers, as well as the provision of full meals for immediate consumption.

#### A. Emploi | Employment

Groupes NAF	Nombre d'employeurs Number of employers	Nombre d'emplois Number of jobs			Poids Weight
		M	F	Total	
Hôtels et hébergement similaire Hotels and similar accommodation (1)	12	2 730	1 379	4 109	66,9%
Restaurants et services de restauration mobile Food and beverage service activities (2)	161	1 267	466	1 733	28,2%
Traiteurs et autres services de restauration Event catering activities and other food service activities (3)	12	100	65	165	2,7%
Débîts de boissons Beverage serving activities (4)	17	96	42	138	2,2%
<b>Total Hébergement et restauration Accommodation and food service activities total</b>	<b>202</b>	<b>4 193</b>	<b>1 952</b>	<b>6 145</b>	<b>100%</b>
<b>Nombre total en Principauté Total number in the Principality</b>	<b>5 376</b>	<b>28 689</b>	<b>20 340</b>	<b>49 029</b>	



(Source : IMSEE)



## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.4. Hébergement et restauration | Accomodation and food service activities

#### B. PIB | GDP

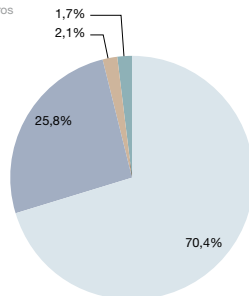
	Hébergement et restauration		Poids Weight
	PIB 2012 GDP 2012	Accomodation and Food service Activities	
Rémunérations des salariés Payment of salaries	2 149 708	195 864	9,1%
Excédent Brut d'Exploitation Gross Operating Surplus	1 553 204	62 912	4,1%
Impôts   Taxes	478 305	27 042	5,7%
Subventions   Subsidies	-191 927	-	-
<b>PIB en milliers d'euros constants GDP in thousands constant euros</b>	<b>3 989 289</b>	<b>285 818</b>	<b>7,2%</b>

#### C. Chiffre d'affaires | Turnover

Groupes NAF	2012	2013	Variation	Poids Weight
Hôtels et hébergement similaire Hotels and similar accomodation	416 501	433 410	4,1%	70,4%
Restaurants et services de restauration mobile Food and beverage service activities	144 142	158 923	10,3%	25,8%
Traiteurs et autres services de restauration Event catering activities and other food service activities	12 453	12 975	4,2%	2,1%
Débites de boissons Beverage serving activities	11 064	10 376	-6,2%	1,7%
<b>Total CA Hébergement et restauration accomodation and food service activities total turnover</b>	<b>584 162</b>	<b>615 686</b>	<b>5,4%</b>	<b>100%</b>

<b>CA global de la Principauté hors Activités financières et d'assurance Total Turnover of the Principality excluding Financial and insurance activities</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>
--	-------------------	-------------------	--------------

Unité : Milliers d'euros | Thousands euros



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

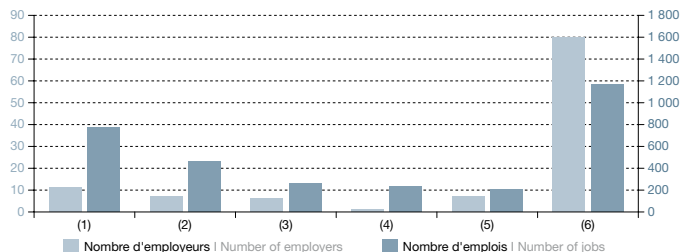
### 2.5.5. Industries manufacturières, extractives et autres Manufacturing, mining and quarrying industries and others

L'industrie est l'ensemble des activités humaines tournées vers la production en série de biens grâce à la transformation des matières premières ou de matières ayant déjà subi une ou plusieurs transformations et à l'exploitation des sources d'énergie.

Industry covers all human activities which focus on the mass production of goods by transforming raw materials or materials which have already undergone one or more stages of processing, and making use of energy sources.

#### A. Emploi | Employment

Divisions NAF	Nombre d'employeurs Number of employers		Nombre d'emplois Number of jobs			Poids Weight
	M	F	Total			
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique Manufacture of rubber and plastic products (1)	11	492	285	777	25,0%	
Industrie chimique Manufacture of chemicals and chemical products (2)	7	217	241	458	14,8%	
Fabrication de machines et équipements n.c.a.   Manufacture of machinery and equipment n.e.c. (3)	6	176	84	260	8,4%	
Collecte, traitement et élimination des déchets ; récupération Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery (4)	1	214	19	233	7,5%	
Industrie de l'habillement Manufacture of wearing apparel (5)	7	48	157	205	6,6%	
Autres divisions NAF Other NAF divisions (6)	80	789	382	1 171	37,7%	
<b>Total Industries manufacturières, extractives et autres Manufacturing, mining and quarrying industries and other total</b>	<b>112</b>	<b>1 936</b>	<b>1 168</b>	<b>3 104</b>	<b>100%</b>	
<b>Nombre total en Principauté Total number in the Principality</b>	<b>5 376</b>	<b>28 689</b>	<b>20 340</b>	<b>49 029</b>		



(Source : IMSEE)

## 2.5. Focus sectoriels | Focus by sector

### 2.5.5. Industries manufacturières, extractives et autres Manufacturing, mining and quarrying industries and others

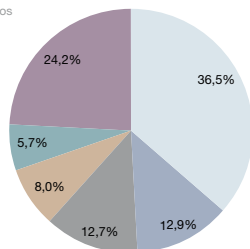
#### B. PIB | GDP

	PIB 2012 GDP 2012	Industries manufacturières, extractives et autres Manufacturing; mining and quarrying industries and others	Poids Weight
Rémunérations des salariés Payment of salaries	2 149 708	131 229	6,1%
Excédent Brut d'Exploitation Gross Operating Surplus	1 553 204	86 336	5,6%
Impôts   Taxes	478 305	15 869	3,3%
Subventions   Subsidies	-191 927	-8 577	4,5%
<b>PIB en milliers d'euros constants GDP in thousands constant euros</b>	<b>3 989 289</b>	<b>224 857</b>	<b>5,6%</b>

#### C. Chiffre d'affaires | Turnover

Groupes NAF	2012	2013	Variation	Poids Weight
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique Manufacture of rubber and plastic products	385 779	411 400	6,6%	36,5%
Industrie chimique Manufacture of chemicals and chemical products	168 575	145 240	-13,8%	12,9%
Fabrication de machines et équipements n.e.c. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	189 912	143 396	-24,5%	12,7%
Collecte, traitement et élimination des déchets ; récupération   Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	123 824	89 894	-27,4%	8,0%
Industrie de l'habillement Manufacture of wearing apparel	58 487	64 152	9,7%	5,7%
Autres divisions NAF   Other NAF divisions	320 944	272 673	-15,0%	24,2%
<b>Total CA Industries manufacturières, extractives et autres   Manufacturing, mining and quarrying industries and other Total Turnover</b>	<b>1 247 523</b>	<b>1 126 756</b>	<b>-9,7%</b>	<b>100%</b>
<b>CA global de la Principauté hors Activités financières et d'assurance Total Turnover of the Principality excluding Financial and insurance activities</b>	<b>14 850 905</b>	<b>14 273 038</b>	<b>-3,9%</b>	

Unité : Milliers d'euros | Thousands euros

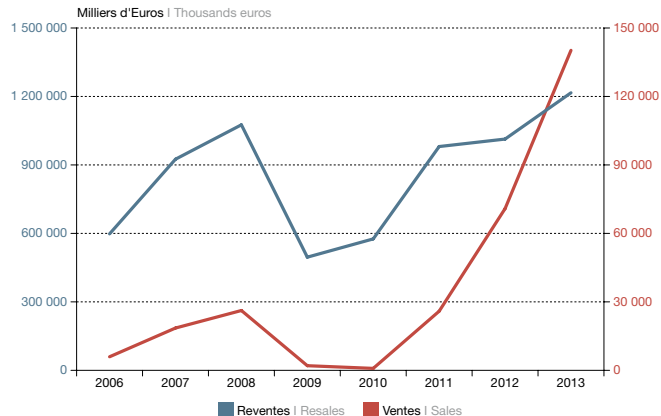


(Source : IMSEE)

## 2.6. Marché de l'immobilier | Real estate market

### 2.6.1. Comparatif entre les ventes et les reventes d'appartements Comparison between apartment sales and resales

#### A. Montant des transactions | Total amount of transactions



#### B. Nombre de transactions | Number of transactions



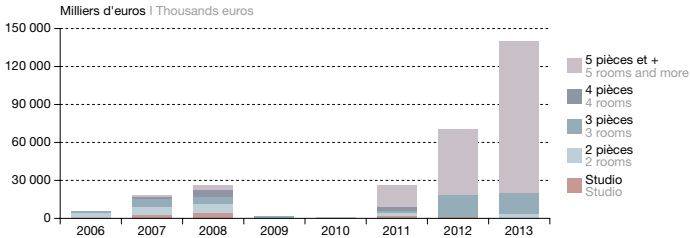
(Sources : Direction des Services Fiscaux | Department of Tax Services, IMSEE)

## 2.6. Marché de l'immobilier | Real estate market

### 2.6.2. Immobilier neuf | New real estate

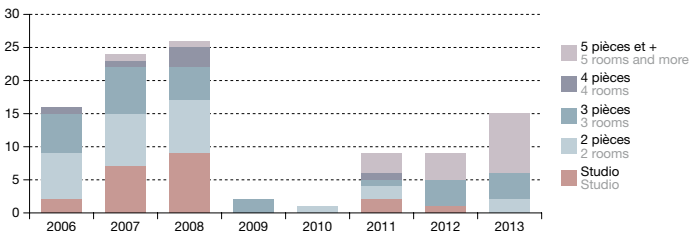
#### A. Montant des biens vendus | Total amount of properties sold

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Poids Weight	Evol 12/13
Studio   Studio	220	2 421	4 231	-	-	2 029	950	-	-	-
2 pièces   2 rooms	4 029	6 461	7 085	-	850	2 345	-	3 312	2,4%	<b>30,5%</b>
3 pièces   3 rooms	1 405	6 160	5 435	2 027	-	1 500	17 094	16 520	11,8%	<b>22,0%</b>
4 pièces   4 rooms	285	1 675	5 164	-	-	2 550	-	-	-	<b>56,3%</b>
5 pièces et + 5 rooms and more	-	1 813	4 300	-	-	17 479	52 800	120 373	85,9%	<b>-0,9%</b>
<b>Total</b>	<b>5 939</b>	<b>18 529</b>	<b>26 214</b>	<b>2 027</b>	<b>850</b>	<b>25 903</b>	<b>70 844</b>	<b>140 205</b>	<b>100%</b>	<b>20,0%</b>



#### B. Nombre de biens vendus | Number of properties sold

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Poids Weight	Evol 12/13
Studio   Studio	2	7	9	-	-	2	1	-	-	-
2 pièces   2 rooms	7	8	8	-	1	2	-	2	13,3%	<b>22,3%</b>
3 pièces   3 rooms	6	7	5	2	-	1	4	4	26,7%	<b>24,4%</b>
4 pièces   4 rooms	1	1	3	-	-	1	-	-	-	<b>-13,5%</b>
5 pièces et + 5 rooms and more	-	1	1	-	-	3	4	9	60,0%	<b>-23,5%</b>
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>	<b>17,1%</b>

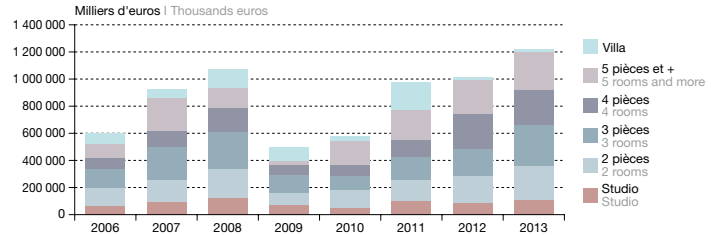


## 2.6. Marché de l'immobilier | Real estate market

### 2.6.3. Reventes immobilières | Real estate resales

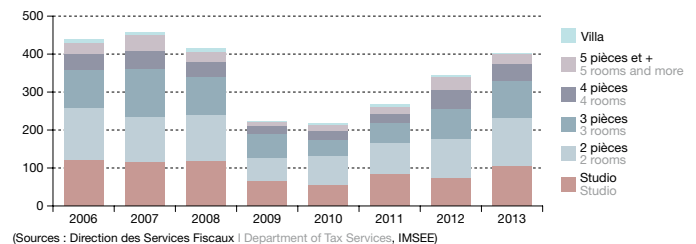
#### A. Montant des transactions | Total amount of transactions

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Poids Weight	Evol 12/13
Studio   Studio	65 100	90 739	119 718	66 487	48 591	100 553	84 018	109 608	9,0%	<b>30,5%</b>
2 pièces   2 rooms	130 342	161 763	213 320	89 526	130 984	149 671	200 613	244 792	20,1%	<b>22,0%</b>
3 pièces   3 rooms	137 346	242 208	275 302	135 105	101 440	174 254	194 790	304 529	25,0%	<b>56,3%</b>
4 pièces   4 rooms	86 748	122 562	174 775	69 871	84 633	119 549	262 489	260 048	21,4%	<b>-0,9%</b>
5 pièces et + 5 rooms and more	98 974	236 623	148 510	35 358	171 475	223 606	250 814	279 638	23,0%	<b>11,5%</b>
Villa	79 392	71 150	144 100	99 500	38 755	212 907	20 550	17 490	1,4%	<b>-14,9%</b>
<b>Total</b>	<b>597 901</b>	<b>925 046</b>	<b>1 075 725</b>	<b>495 846</b>	<b>575 878</b>	<b>980 541</b>	<b>1 013 276</b>	<b>1 216 106</b>	<b>100%</b>	<b>20,0%</b>



#### B. Nombre de transactions | Number of transactions

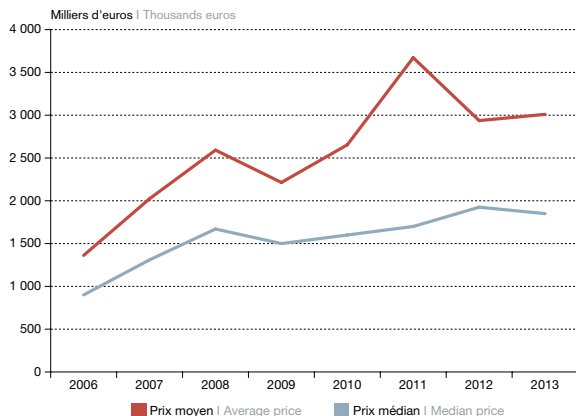
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Poids Weight	Evol 12/13
Studio   Studio	119	115	117	65	55	84	73	105	26,0%	<b>43,8%</b>
2 pièces   2 rooms	138	120	122	62	76	81	103	126	31,2%	<b>22,3%</b>
3 pièces   3 rooms	100	124	101	62	42	54	78	97	24,0%	<b>24,4%</b>
4 pièces   4 rooms	42	48	37	20	24	22	52	45	11,1%	<b>-13,5%</b>
5 pièces et + 5 rooms and more	29	43	28	11	16	19	34	26	6,4%	<b>-23,5%</b>
Villa	11	7	10	4	4	7	5	5	1,2%	<b>0,0%</b>
<b>Total</b>	<b>439</b>	<b>457</b>	<b>415</b>	<b>224</b>	<b>217</b>	<b>267</b>	<b>345</b>	<b>404</b>	<b>100%</b>	<b>17,1%</b>



## 2.6. Marché de l'immobilier | Real estate market

### 2.6.4. Prix des reventes immobilières | Price of real estate resales

	Montant Amount	Nombre Number	Prix moyen Average price	Prix médian Median price
2006	597 901	439	1 362	900
2007	925 046	457	2 024	1 310
2008	1 075 725	415	2 592	1 670
2009	495 846	224	2 214	1 500
2010	575 878	217	2 654	1 600
2011	980 541	267	3 672	1 700
2012	1 013 276	345	2 937	1 925
2013	1 216 106	404	3 010	1 850
<b>Période 2006/2013   Period 2006/2013</b>	<b>6 880 319</b>	<b>2 768</b>	<b>2 486</b>	<b>1 475</b>
<b>Évolution 2012/2013</b>	<b>20,0%</b>	<b>17,1%</b>	<b>2,5%</b>	<b>-3,9%</b>
<b>Évolution 2006/2013</b>	<b>103,4%</b>	<b>-8,0%</b>	<b>121,0%</b>	<b>105,6%</b>



En 2013, le nombre de transactions est inférieur de 8% à celui de 2006, mais le montant total des reventes a progressé de 103%. Après le « pic » du prix moyen dans l'ancien en 2011, dû à des transactions portant sur des « villas et des biens d'exceptions », ce dernier augmente légèrement en 2013. Il reste orienté à la hausse (+121% en 8 ans). Si le prix moyen d'une transaction en 2013 est de plus de 3M€, 50% des reventes portent sur des biens dont le prix est inférieur à 1,9M€. Le prix médian baisse en 2013 mais progresse de 105% depuis 2006.

In 2013, the number of transactions fell by 8% compared with 2006, but the total value of resales increased by 103%. After the "peak" in average prices for older properties in 2011, due to transactions relating to "villas and exceptional properties", the average price saw a slight rise in 2013. It continues to increase (+121% in 8 years). While the average price for a transaction in 2013 was more than 3 million euro, 50% of resales relate to properties whose price is less than 1.9 million euros. The median price fell in 2013 but has increased by 105% since 2006.

(Sources : Direction des Services Fiscaux | Department of Tax Services, IMSEE)

## 2.6. Marché de l'immobilier | Real estate market

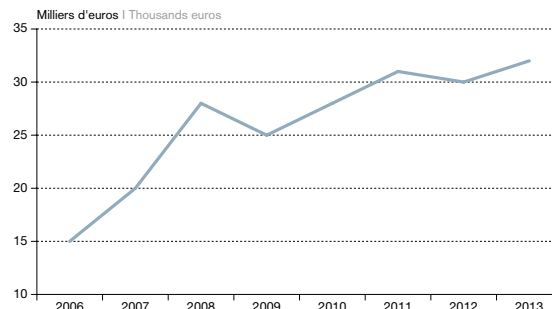
### 2.6.5. Évolution du prix au m<sup>2</sup> | Evolution of the price per sq.m

Cette étude a été réalisée grâce aux données fournies par la Division des Hypothèques de la Direction des Services Fiscaux concernant les reventes. A noter que la superficie des biens vendus n'est pas toujours connue : c'est ici le cas pour 663 transactions (sur 2 768) soit près de 24%. L'échantillon connu porte sur 2 105 ventes réalisées entre 2006 et 2013 pour un montant global de 5 235 784 k€ et une surface de 204 330 m<sup>2</sup>.

This study was carried out thanks to data supplied by the Mortgage Division of the Department of Tax Services relating to resales. It should be noted that the area of properties sold is not always known: this was the case in 663 transactions (out of 2,768), or almost 24%. The known sample concerns 2,105 sales completed between 2006 and 2013 for a total amount of 5 235 784 k€ and an area of 204,330 sq.m.

	Montant total Total amount	Montant Amount <sup>(1)</sup>	Ratio Ratio	Superficie totale connue	Prix moyen au m <sup>2</sup>
				Total known area	Average price per sq.m
2006	597 901	456 896	76,4	30 904	15
2007	925 046	727 126	78,6	36 236	20
2008	1 075 725	785 639	73,0	27 864	28
2009	495 846	320 592	64,7	13 065	25
2010	575 878	362 811	63,0	12 878	28
2011	980 541	741 074	75,6	23 707	31
2012	1 013 276	807 221	79,7	27 096	30
2013	1 216 106	1 034 426	85,1	32 580	32
<b>Total</b>	<b>6 880 319</b>	<b>5 235 784</b>	<b>76,1</b>	<b>204 330</b>	<b>26</b>

<sup>(1)</sup> dont la superficie est connu | of which the area is known.



Le prix moyen au m<sup>2</sup> d'une revente immobilière en 2013 est de 32 k€. Il repart à la hausse après la légère baisse de 2012. Le prix moyen du m<sup>2</sup> dans l'ancien a plus que doublé depuis 2006 (+115%).

The average price per sq.m for a property resale in 2013 was 32 k€. It began to rise again following a slight decline in 2012. The average price per sq.m for older properties has more than doubled since 2006 (115%).

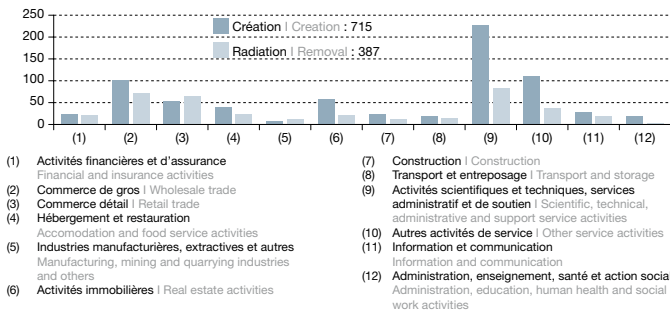
(Sources : Direction des Services Fiscaux | Department of Tax Services, IMSEE)

## 2.7. Répertoire du NIS | NIS Register

Le Répertoire du NIS, créé par l'Arrêté Ministériel n°2013-234 du 22/04/2013 et tenu par l'IMSEE, recense l'ensemble des agents économiques de la Principauté, notamment à des fins statistiques. | The NIS Register, created by Ministerial Decree No. 2013-234, dated 22/04/2013, and maintained by Monaco Statistics, records all economic actors in the Principality, notably for statistical purposes.

### 2.7.1. Créations et radiations des activités par GSA

Creations and removals of activities by major economic sector



- |  |   |
|--|---|
| (1) Activités financières et d'assurance<br>Financial and insurance activities                                     | (7) Construction   Construction   |
| (2) Commerce de gros   Wholesale trade   | (8) Transport et entreposage   Transport and storage  |
| (3) Commerce détail   Retail trade   | (9) Activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien   Scientific, technical, administrative and support service activities |
| (4) Hébergement et restauration<br>Accommodation and food service activities                                       | (10) Autres activités de service   Other service activities   |
| (5) Industries manufacturières, extractives et autres<br>Manufacturing, mining and quarrying industries and others | (11) Information et communication<br>Information and communication  |
| (6) Activités immobilières   Real estate activities  | (12) Administration, enseignement, santé et action sociale<br>Administration, education, human health and social work activities                        |

### 2.7.2. Entités en activité au RCI | Active businesses in the RCI

Formes Juridiques Legal forms	2011		2012 <sup>(1)</sup>		2013	
	Nombre de n° RCI Number of RCI No.	Nb. d'établissements Number of establishments	Nb d'agents économiques Number of economic actors	Nb d'établissements Number of establishments	Nb d'agents économiques Number of economic actors	Nb d'établissements Number of establishments
Personne Physique Natural Person	1 529	1 894	1 457	1 663	1 541	1 748
Société Anonyme Monégasque Limited Company	1 231	1 820	1 168	1 282	1 166	1 281
Société à Responsabilité Limitée Limited liability Company	1 034	1 105	1 209	1 232	1 429	1 457
Société en Commandite Simple Limited Partnership	233	261	188	197	166	175
Société Étrangère Foreign Company	78	195	77	101	79	101
Société en Nom Collectif General partnership	30	36	22	24	21	23
<b>Total</b>	<b>4 135</b>	<b>5 311</b>	<b>4 121</b>	<b>4 499</b>	<b>4 402</b>	<b>4 785</b>

<sup>(1)</sup> A partir de 2012, afin d'augmenter la pertinence du comptage, la notion d'agent économique et une nouvelle définition de l'établissement ont été introduites, ayant pour conséquence de revoir à la baisse pour certaines formes juridiques le nombre d'établissements en activité au 31 décembre. Un agent économique correspond à une structure (une SARL, une SAM, ...) donc à un n° RCI. Un établissement est une entité qui est rattachée à un agent économique. Un agent économique peut avoir un (au minimum) ou plusieurs établissements. | In order to improve the relevance of the count, from 2012 the concept of economic actor and a new definition of establishment were introduced. The consequence of this in the case of certain legal forms was a reduction in the number of establishments trading on 31 December. An economic actor equates to one structure (an SARL, a SAM, etc.), i.e. an entity with an RCI number. An establishment is an entity which is attached to an economic actor. An economic actor can have one (minimum) or several establishments.

(Sources : Direction de l'Expansion Économique | Business Development Agency, IMSEE)

## 2.7. Répertoire du NIS | NIS Register

### 2.7.3. Gouvernance d'entreprises | Corporate governance

Ces données prennent en compte le nombre de personnes en activité, inscrites au RCI. This data takes account of the number of employed persons registered on the RCI (Trade and industry register).

Représentation hommes/femmes au sein des Conseils d'Administration (CA) et des organes de décision des entreprises. | Male/female representation on boards of directors and within corporate decision-making bodies.

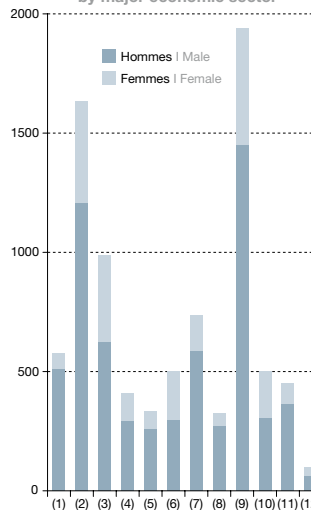
	M+F	M	F
Personne Physique Natural Person	1 617	67,5%	32,5%
Société Anonyme Limited Company	3 060	79,6%	20,4%
Société à Responsabilité Limitée Limited liability Company	3 321	70,2%	29,8%
Société en Commandite Simple Limited Partnership	357	68,1%	31,9%
Société Étrangère Foreign Company	99	77,8%	22,2%
Société en Nom Collectif General partnership	38	76,3%	23,7%
<b>Total</b>	<b>8 492</b>	<b>73,1%</b>	<b>26,9%</b>

	Ensemble	M	F
Âge moyen <sup>(1)</sup> Average age	51,7	52,0	50,7
Âge médian <sup>(2)</sup> Median age	51,0	51,0	50,0

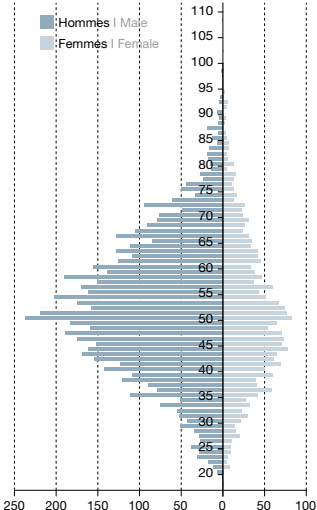
<sup>(1)</sup> Âge moyen : moyenne de l'âge des individus qui constituent cette population. | Average age: the average age of the individuals who make up this population.

<sup>(2)</sup> Âge médian : âge qui divise la population en 2 groupes numériquement égaux, la moitié étant plus jeune, et l'autre moitié plus âgée. | Median age: the age that divides the population into two numerically equal groups – half the people are younger than this age and the other half are older.

### Représentation hommes/femmes par GSA Male/female representation by major economic sector



### Pyramide des âges Population pyramid



(Sources : Direction de l'Expansion Économique | Business Development Agency, IMSEE)

## 2.8. Tourisme | Tourism

### 2.8.1. Secteur hôtelier | Hotel sector

Les données, sauf mention contraire, concernent l'année 2013.

Unless otherwise noted, data relates to 2013.

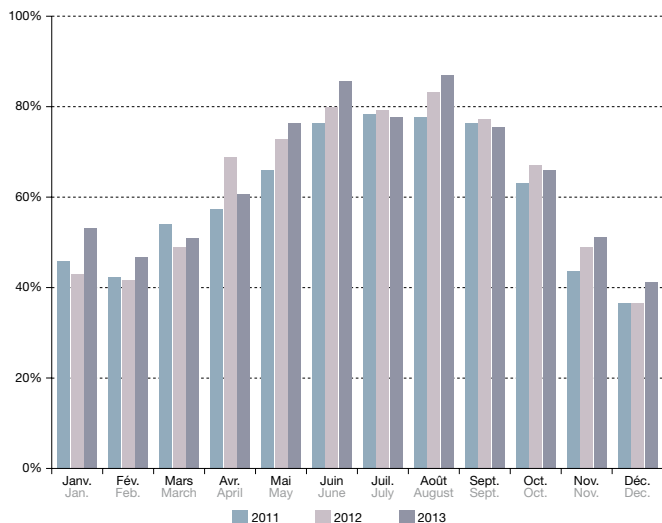
#### A. Capacité hôtelière | Hotel capacity

	Nombre d'hôtels Number of hotels	Nombre de lits Number of beds	Nombre de chambres Number of rooms
2 étoiles   2-star hotel	2	80	41
3 étoiles   3-star hotel	4	896	445
4 étoiles   4-star hotel	4	2 451	1 389
5 étoiles   5-star hotel	4	1 215	633
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>4 642</b>	<b>2 508</b>

#### B. Taux d'occupation selon la catégorie d'hôtels

##### Occupation rate by hotel category

Taux d'occupation mensuel  
Monthly occupation rate



(Sources : Hôtels, Direction du Tourisme et des Congrès | Tourist and Convention Authority)

## 2.8. Tourisme | Tourism

### 2.8.1. Secteur hôtelier | Hotel sector

		2 étoiles 2 stars	3 étoiles 3 stars	4 étoiles 4 stars	5 étoiles 5 stars	Tous hôtels All hotels
<b>Janvier</b> January	Ch. Louées   Rented rooms	519	8 208	23 660	8 267	<b>40 654</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 059	18 443	<b>76 568</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>40,8%</b>	<b>59,5%</b>	<b>54,9%</b>	<b>44,8%</b>	<b>53,1%</b>
<b>Février</b> February	Ch. Louées   Rented rooms	367	7 496	16 933	7 549	<b>32 345</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 148	12 460	38 892	16 660	<b>69 160</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>32,0%</b>	<b>60,2%</b>	<b>43,5%</b>	<b>45,3%</b>	<b>46,8%</b>
<b>Mars</b> March	Ch. Louées   Rented rooms	572	8 369	21 561	9 061	<b>39 563</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 059	19 445	<b>77 570</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>45,0%</b>	<b>60,7%</b>	<b>50,1%</b>	<b>46,6%</b>	<b>51,0%</b>
<b>Avril</b> April	Ch. Louées   Rented rooms	768	9 285	24 839	10 705	<b>45 597</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 230	13 350	41 670	18 990	<b>75 240</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>62,4%</b>	<b>69,6%</b>	<b>59,6%</b>	<b>56,4%</b>	<b>60,6%</b>
<b>Mai</b> May	Ch. Louées   Rented rooms	1 051	11 663	33 057	13 507	<b>59 278</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 059	19 445	<b>77 570</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>82,7%</b>	<b>84,5%</b>	<b>76,8%</b>	<b>69,5%</b>	<b>76,4%</b>
<b>Juin</b> June	Ch. Louées   Rented rooms	940	11 871	36 329	15 336	<b>64 476</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 230	13 350	41 670	18 990	<b>75 240</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>76,4%</b>	<b>88,9%</b>	<b>87,2%</b>	<b>80,8%</b>	<b>85,7%</b>
<b>Juillet</b> July	Ch. Louées   Rented rooms	989	12 695	33 107	13 685	<b>60 476</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 059	19 623	<b>77 748</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>77,8%</b>	<b>92,0%</b>	<b>76,9%</b>	<b>69,7%</b>	<b>77,8%</b>
<b>Août</b> August	Ch. Louées   Rented rooms	1 102	12 852	36 882	16 696	<b>67 532</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 059	19 623	<b>77 748</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>86,7%</b>	<b>93,2%</b>	<b>85,7%</b>	<b>85,1%</b>	<b>86,9%</b>
<b>Septembre</b> September	Ch. Louées   Rented rooms	996	11 666	30 794	13 375	<b>56 831</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 230	13 350	41 670	18 990	<b>75 240</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>81,0%</b>	<b>87,4%</b>	<b>73,9%</b>	<b>70,4%</b>	<b>75,5%</b>
<b>Octobre</b> October	Ch. Louées   Rented rooms	818	10 077	28 018	12 235	<b>51 148</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 062	19 463	<b>77 591</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>64,4%</b>	<b>73,0%</b>	<b>65,1%</b>	<b>62,9%</b>	<b>65,9%</b>
<b>Novembre</b> November	Ch. Louées   Rented rooms	663	7 801	21 195	8 240	<b>37 899</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 230	13 350	41 670	17 790	<b>74 040</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>53,9%</b>	<b>58,4%</b>	<b>50,9%</b>	<b>46,3%</b>	<b>51,2%</b>
<b>Décembre</b> December	Ch. Louées   Rented rooms	397	7 302	16 074	7 858	<b>31 631</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	1 271	13 795	43 062	18 383	<b>76 511</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>31,2%</b>	<b>52,9%</b>	<b>37,3%</b>	<b>42,7%</b>	<b>41,3%</b>
<b>Cumul</b> Cumul	Ch. Louées   Rented rooms	<b>9 182</b>	<b>119 285</b>	<b>322 449</b>	<b>136 514</b>	<b>587 430</b>
	Ch. Hôtels   Hotel rooms capacity	<b>14 965</b>	<b>162 425</b>	<b>506 991</b>	<b>225 845</b>	<b>910 226</b>
	<b>Taux d'occupation</b> Occupation rate	<b>61,4%</b>	<b>73,4%</b>	<b>63,6%</b>	<b>60,4%</b>	<b>64,5%</b>

(Sources : Hôtels, Direction du Tourisme et des Congrès | Tourist and Convention Authority)



## 2.8. Tourisme | Tourism

### 2.8.2. Tourisme d'affaires | Business tourism

#### A. Nombre de manifestations et de participants

Number of events and participants

	Nombre de congrès et de réunions Number of conventions and meetings	Participants
2004	389	58 521
2005	454	66 556
2006	693	69 389
2007	635	76 667
2008	667	72 748
2009	495	51 574
2010	564	59 246
2011	578	60 035
2012	714	57 486
<b>2013</b>	<b>551</b>	<b>n.d.</b>

n.d. : résultats non disponibles. | not available results.

	Nombre de congrès et de réunions Number of conventions and meetings	Participants	Nuitées chambre Overnight stays	% nuitées chambre par rapport aux nuitées chambre congrès % of convention overnight stays compared to total overnight stays	Durée moyenne du séjour Average duration of stay
2012	714	57 486	160 658	29,2%	2,79
<b>2013</b>	<b>551</b>	<b>n.d.</b>	<b>160 791</b>	<b>27,4%</b>	<b>n.d.</b>

n.d. : résultats non disponibles. | not available results.

#### B. Nombre de manifestations et de nuitées chambre

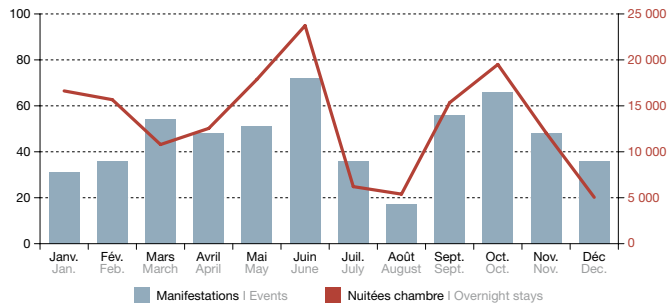
Number of events and overnight stays

Manifestations Events	2009	2010	2011	2012	2013	Nuitées chambre Overnight stays	2012	2013
Janv.   Jan.	49	46	39	55	31	Janv.   Jan.	9 842	16 622
Fév.   Feb.	30	33	32	49	36	Fév.   Feb.	10 582	15 669
Mars   March	50	44	45	44	54	Mars   March	14 950	10 788
Avr.   April	44	59	58	67	48	Avr.   April	13 823	12 544
Mai   May	45	62	65	80	51	Mai   May	20 334	17 876
Juin   June	48	79	85	91	72	Juin   June	17 821	23 730
Juil.   July	24	31	35	47	36	Juil.   July	8 880	6 209
Août   August	14	11	19	38	17	Août   August	6 349	5 392
Sept.   Sept.	52	56	69	81	56	Sept.   Sept.	20 848	15 349
Oct.   Oct.	70	69	60	77	66	Oct.   Oct.	20 950	19 503
Nov.   Nov.	47	45	46	53	48	Nov.   Nov.	13 842	12 064
Déc.   Dec.	22	29	25	32	36	Déc.   Dec.	2 437	5 045
<b>Total</b>	<b>495</b>	<b>564</b>	<b>578</b>	<b>714</b>	<b>551</b>	<b>Total</b>	<b>160 658</b>	<b>160 791</b>

(Sources : Grimaldi Forum, Hôtels, Direction du Tourisme et des Congrès | Tourist and Convention Authority)

## 2.8. Tourisme | Tourism

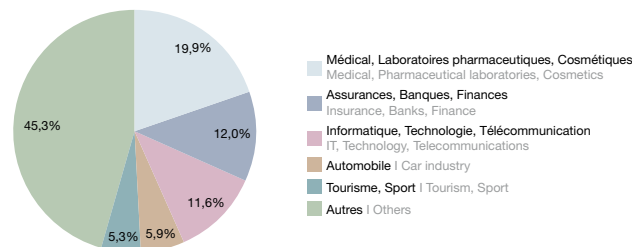
### 2.8.2. Tourisme d'affaires | Business tourism



#### C. Nombre de nuitées chambre selon le secteur d'activité

Number of overnight stays by business sector

	Nuitées chambre overnight stays	Poids Weight
Médical, Laboratoires pharmaceutiques, Cosmétiques Medical, Pharmaceutical laboratories, Cosmetics	32 074	19,9%
Assurances, Banques, Finances Insurance, Banks, Finance	19 217	12,0%
Informatique, Technologie, Télécommunication IT, Technology, Telecommunications	18 706	11,6%
Automobile Car industry	9 461	5,9%
Tourisme, Sport Tourism, Sport	8 519	5,3%
<i>Sous-total   Subtotal</i>	<i>87 977</i>	<i>54,7%</i>
Autres   Others	72 814	45,3%
<b>Total</b>	<b>160 791</b>	<b>100%</b>



(Sources : Grimaldi Forum, Hôtels, Direction du Tourisme et des Congrès | Tourist and Convention Authority)

## 2.8. Tourisme | Tourism

### 2.8.3. Croisières | Cruises

#### A. Nombre de passagers et d'escales selon la catégorie du navire

Number of passengers and stopovers by ship category

	Contemporain Contemporary		Luxe   Luxury		Premium		Nb de passagers Nb of passengers	Nb d'escales Nb of stops	Nb de passagers Nb of passengers	Nb d'escales Nb of stops
	Nb de passagers Nb of passengers	Nb d'escales Nb of stops	Nb de passagers Nb of passengers	Nb d'escales Nb of stops	Nb de passagers Nb of passengers	Nb d'escales Nb of stops				
Janvier January	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Février February	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Mars March	0	0	259	1	5 503	2	5 762	3		
Avril April	2 123	2	7 166	14	12 137	8	21 426	24		
Mai May	0	0	5 780	16	19 862	11	25 642	27		
Juin June	0	0	13 347	20	31 351	14	44 698	34		
Juillet July	0	0	2 352	8	24 408	14	26 760	22		
Août August	879	1	8 213	20	21 001	9	30 093	30		
Septembre September	0	0	8 740	10	18 999	10	27 739	20		
Octobre October	1 035	2	8 119	16	34 529	19	43 683	37		
Novembre November	1 376	1	3 812	6	2 929	3	8 117	10		
Décembre December	1 869	2	3 837	2	5 681	3	11 387	7		
<b>Total</b>	<b>7 282</b>	<b>8</b>	<b>61 625</b>	<b>113</b>	<b>176 400</b>	<b>93</b>	<b>245 307</b>	<b>214</b>		

#### B. Nombre de croisiéristes selon la nationalité

Number of cruise passengers by nationality

	2009	2010	2011	2012	2013
USA et Canada   USA and Canada	97 534	115 773	135 984	99 625	88 082
Amériques du Sud et Centrale Central and South America	3 656	8 358	8 351	6 814	4 844
UE   European Union	117 257	170 802	111 161	98 240	122 325
Europe hors UE Europe EU excluded	5 305	11 189	8 355	7 320	8 420
Afrique, Asie et Océanie Africa, Asia and Oceania	12 152	15 698	21 063	20 712	21 636
<b>Total</b>	<b>235 904</b>	<b>321 820</b>	<b>284 914</b>	<b>232 711</b>	<b>245 307</b>

(Source : Direction du Tourisme et des Congrès | Tourist and Convention Authority)

## 2.8. Tourisme | Tourism

### 2.8.4. Classement des restaurants | Classification of restaurants

Les restaurants de la Principauté sont classés dans l'une des catégories indiquées dans le tableau ci-dessous, exprimées par un nombre de losanges, et tenant compte, exclusivement, des critères suivants : niveau de confort de l'établissement, qualification du personnel, maintenance en parfait état des installations techniques, du matériel de cuisine et du mobilier des salles et terrasses. | The Principality's restaurants are classified into one of the categories indicated in the table below, expressed by a number of diamonds, based exclusively on the following criteria: level of comfort offered by the establishment, staff qualifications, maintenance in perfect working order of technical facilities, kitchen equipment and the furniture in the dining rooms and terraces.

Catégories Categories	1 Losange 1 Diamond	2 Losanges 2 Diamonds	3 losanges 3 Diamonds	4 Losanges 4 Diamonds	5 Losanges 5 Diamonds	5 Losanges Luxe 5 Diamonds Luxury	Total
Nb de restaurants	12	41	27	15	11	6	<b>112</b>

### 2.8.5. Structures d'accueil | Hosting facilities

Établissements Establishments	Capacités d'accueil maximales (en nombre de personnes) Maximum hosting capacity (in number of people)	Surfaces totales (en m <sup>2</sup> ) Total surfaces (in sq.m)
Grimaldi Forum <sup>(1)</sup> dont :	3 000 / 4 000	35 000
Esplanade	n.d.	1 825
Hall - Verrière	n.d.	1 585
Salles de Réunions - Auditoriums	3 005	1 605
Salles de Commissions	1 911	2 536
Espaces d'exposition	n.d.	11 116
Espaces de restauration	1 000	1 180
Espace Fontvieille (chapiteau et extensions)	2 530	4 000
Centre de Rencontres Internationales (CRI) - Foyer	300	120
Espace Léo Ferré	1 900	1 400
Sporting Monte Carlo (uniquement spectacles) <sup>(2)</sup>	1 650	1 563
Sporting d'Hiver <sup>(3)</sup>	1 250	1 277
Technopôle	70	190

En complément des infrastructures de congrès, de nombreux hôtels (Fairmont Monte Carlo, Métropole Monte Carlo, Méridien Beach Plaza, Monte Carlo Bay, Columbus.....) mettent à la disposition de leurs clients des espaces aménagés pour des congrès, séminaires, et autres événements. Outre le Technopôle, la Principauté dispose de deux autres centres d'affaires : le Centre d'Affaires Tourisme Spectacles et le Monaco Business Center. | In addition to the conference infrastructure, numerous hotels (Fairmont Monte Carlo, Metropole Monte Carlo, Méridien Beach Plaza, Monte Carlo Bay, Columbus.....) offer their clients spaces equipped to host conferences, seminars and other events. Besides Technopôle, the Principality has two other business centres: the Centre d'Affaires Tourisme Spectacles and Monaco Business Center.

n.d. : non disponible. | n.d. : not available.

<sup>(1)</sup> Le Grimaldi Forum dispose de trois salles de réunion (la Salle des Princes, la Salle Prince Pierre et la Salle Camille Blanc), de onze salles de commissions, six espaces d'exposition (Espace Ravel, Espace Diaghilev, Esplanade Princesse Grace, la Grande Verrière, les foyers des auditoriums et des salles de commissions). | Grimaldi Forum offers three meeting rooms (Salle des Princes, Salle Prince Pierre and Salle Camille Blanc), 11 breakout rooms, and six exhibition spaces (Espace Ravel, Espace Diaghilev, Esplanade Princesse Grace, La Grande Verrière, the auditorium foyers and the breakout rooms).

<sup>(2)</sup> Le Sporting Monte-Carlo dispose de deux salles : la Salle des Etolles et la Salle des Palmiers. | Sporting Monte-Carlo has two rooms: the Salle des Etolles and the Salle des Palmiers.

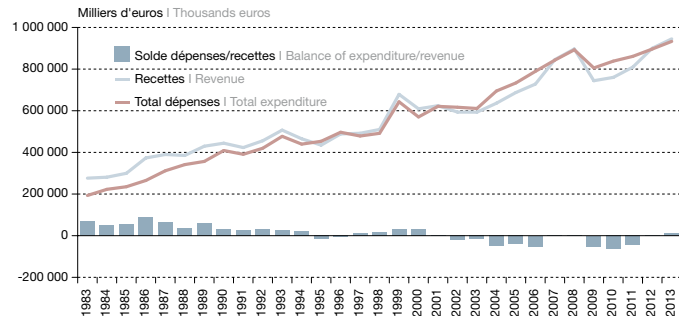
<sup>(3)</sup> Le Sporting d'Hiver dispose de cinq salles de réunions. Le Salon Bellevue, situé au 1<sup>er</sup> étage du Café de Paris, offre la possibilité de se restaurer. | Sporting d'Hiver has five meeting rooms. The Salon Bellevue, located on the first floor of the Café de Paris, offers catering facilities.

(Sources : Direction de l'Expansion Économique | Business Development Agency, Direction des Affaires Culturelles | Department of Cultural Affairs, Grimaldi Forum, Monte-Carlo Festivals, Salle du Canton, S.B.M.)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.1. Budget de l'État | National budget

	Recettes Revenue	Dépenses ordinaires Current expenditure	Dépenses équipement Expenditure on equipment	Total dépenses Total expenditure	Solde dépenses/recettes Balance of expenditure/revenue
1983	276 222	124 143	68 953	193 095	83 126
1984	280 847	136 565	86 026	222 591	58 256
1985	299 530	155 250	79 788	235 038	64 492
1986	373 308	174 521	90 611	265 132	108 176
1987	389 905	187 937	123 845	311 782	78 123
1988	385 287	206 467	134 896	341 362	43 925
1989	429 639	219 583	137 015	356 597	73 042
1990	444 189	238 673	170 291	408 965	35 225
1991	423 150	264 333	126 506	390 839	32 311
1992	455 752	277 590	142 265	419 854	35 898
1993	506 910	313 179	163 921	477 100	29 810
1994	465 337	317 593	122 054	439 647	25 690
1995	434 739	343 874	109 423	453 297	-18 558
1996	488 646	376 159	120 578	496 737	-8 091
1997	491 748	373 497	105 170	478 668	13 081
1998	510 049	348 235	143 376	491 611	18 439
1999	678 701	378 664	264 183	642 847	35 854
2000	609 223	402 495	167 668	570 162	39 061
2001	624 255	408 830	212 211	621 042	3 213
2002	593 567	425 365	191 380	616 745	-23 178
2003	593 216	441 089	169 785	610 873	-17 657
2004	636 183	467 187	227 653	694 840	-58 657
2005	687 582	490 455	243 073	733 528	-45 946
2006	727 936	519 256	269 876	789 132	-61 196
2007	845 601	548 511	294 609	843 120	2 481
2008	896 672	572 471	320 167	892 638	4 034
2009	744 210	613 439	192 092	805 531	-61 321
2010	760 146	636 056	202 150	838 206	-78 060
2011	809 329	654 514	206 599	861 113	-51 784
2012	900 150	662 702	233 699	896 401	3 748
2013	945 145	664 286	268 764	933 049	12 096



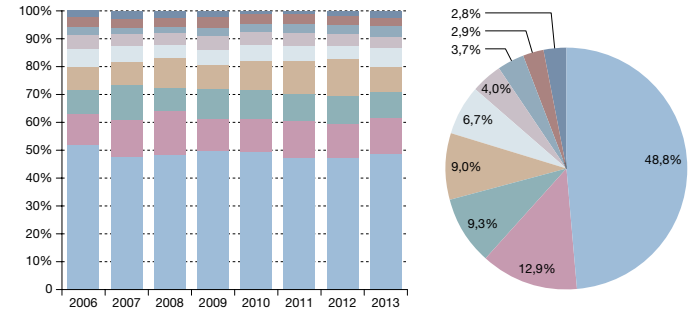
(Source : Direction du Budget et du Trésor | Department of Budget and Treasury)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.2. Recettes de l'État | State revenue

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Transactions commerciales (TVA) Commercial transactions (VAT)	377 178	401 088	431 570	369 892	373 914	383 144	424 555	460 960
Transactions juridiques Legal transactions	79 322	111 957	141 321	83 101	92 442	104 800	108 113	122 083
Domaine immobilier Real estate sector	63 409	108 870	76 249	82 206	77 559	80 910	91 021	87 747
Bénéfices commerciaux Commercial revenue	62 273	69 292	93 601	63 241	79 151	95 452	120 000	84 704
Monopoles concédés Monopolies granted	44 745	47 771	43 645	40 971	42 392	41 375	42 616	62 884
Monopoles exploités par l'État State-operated monopolies	37 747	36 333	36 572	36 804	36 620	38 055	38 974	37 984
Autres recettes   Other revenue	20 336	18 458	21 915	22 472	21 916	27 081	28 319	34 797
Droits de douane   Customs duties	26 764	26 099	26 841	28 225	27 043	27 621	29 440	27 420
Domaine financier   Financial sector	16 161	25 734	24 959	17 297	9 108	10 891	17 111	26 568
<b>Total</b>	<b>727 936</b>	<b>845 601</b>	<b>896 672</b>	<b>744 210</b>	<b>760 146</b>	<b>809 329</b>	<b>900 150</b>	<b>945 145</b>

Unités : Milliers d'euros | Thousands euros.



- Transactions commerciales :** la taxe sur la valeur ajoutée | Commercial transactions: value added tax;
- Transactions juridiques :** les droits de mutation, les droits sur les autres actes civils et administratifs, les taxes sur les assurances | Legal transactions: transfer duties, duties on other civil and administrative acts, insurance taxes;
- Domaine immobilier :** l'ensemble des revenus des immeubles à usage locatif et les recettes des parkings publics | Real estate sector: all income from rental properties and revenue from public car parks;
- Bénéfices commerciaux :** l'impôt sur les bénéfices | Commercial revenue: corporate income tax;
- Monopoles concédés :** les redevances concernant les monopoles dont les principaux sont la Société des Bains de Mer, Monaco Telecom, la Société Monégasque d'Électricité et du Gaz, la SAM d'exploitation des Ports de Monaco | Monopolies granted: fees relating to monopolies, the main ones being Société des Bains de Mer, Monaco Telecom, Société Monégasque d'Électricité et du Gaz, and Société d'Exploitation des Ports de Monaco;
- Monopoles exploités par l'État :** les recettes concernant la Régie des Tabacs, de l'Office des émissions de timbres-poste, des Postes-télégraphes | State-operated monopolies: revenue relating to the Tobacco Board, the Post Issuing Office, the Post and Telegraph Office;
- Droits de douane :** les droits de douane | Customs duties: customs duties;
- Autres recettes :** les produits et recettes des services administratifs, les droits de consommation | Other revenue: proceeds and income from administrative services, consumption taxes;
- Domaine financier :** les revenus des valeurs mobilières, les intérêts bancaires. | Financial sector: income from securities, bank interest.

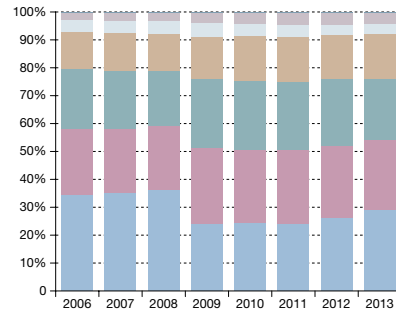
(Source : Direction du Budget et du Trésor | Department of Budget and Treasury)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.3. Dépenses de l'État | State expenditure

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Budgets d'équipements et d'investissements</b> Equipment and investment budgets	269 576	294 609	320 167	192 092	202 150	206 599	233 699	268 764
<b>Moyens de services</b> Service provisions	187 574	195 779	205 253	220 020	221 987	225 775	229 881	237 297
<b>Interventions publiques</b> Public interventions	169 316	174 420	176 736	199 374	205 593	212 707	215 639	202 436
<b>Dépenses communes</b> Common expenditure	106 418	113 822	119 501	121 247	135 241	136 705	141 619	148 805
<b>Dépenses de Souveraineté</b> Sovereign expenditure	31 142	36 168	39 491	39 211	37 921	38 794	35 102	35 748
<b>Services publics</b> Public services	21 243	24 770	27 270	28 993	30 856	35 396	35 432	34 751
<b>Assemblée et Corps constitués</b> Assembly and established bodies	3 564	3 553	4 220	4 594	4 459	5 137	5 030	5 248
<b>Total</b>	<b>788 832</b>	<b>843 120</b>	<b>892 638</b>	<b>805 531</b>	<b>838 206</b>	<b>861 113</b>	<b>896 401</b>	<b>933 049</b>

Unités : Milliers d'euros | Thousands euros.

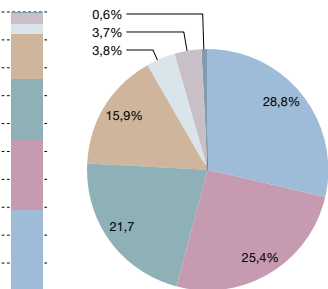


**Budgets d'équipements et d'investissements :** dépenses de gros travaux et de matériel d'équipement et d'acquisitions d'immobles. Elles concernent l'équipement routier, culturel, portuaire, urbain, sanitaire et social, administratif, sportif... | Equipment and investment budgets: expenditure on major works and equipment, and acquiring buildings. Includes equipment for road, cultural, port, urban development, public health, social, administrative and sports projects;

**Moyens de services :** dépenses de fonctionnement directement engagées par les Départements et les Services administratifs | Service provisions: operating costs directly incurred by the ministers and administrative offices;

**Interventions publiques :** aides, subventions versées et politiques publiques menées par le Gouvernement. On y trouve la dotation communale, les subventions aux Établissements Publics, les aides versées dans le domaine international, éducatif et culturel, social et humanitaire, sportif, économique et aux manifestations | Public interventions: assistance, subsidies paid out and public policies implemented by the Government. This includes communal contributions, subsidies to Public Institutions, assistance provided to international, educational and cultural, social and humanitarian, sporting, and economic causes and to events;

(Source : Direction du Budget et du Trésor | Department of Budget and Treasury)



**Dépenses communes :** dépenses gérées de façon commune par certains Services au profit de tous les Services : charges sociales, nettoyage des locaux, dépenses d'eau, gaz, électricité, assurance des bâtiments domaniaux, matériel informatique des Services administratifs... | Common expenditure: expenditure managed communally by certain offices on behalf of all offices: social security contributions, cleaning of premises, expenditure on gas, electricity, insurance for state-owned properties, IT equipment for administrative offices;

**Dépenses de Souveraineté :** dépenses du Palais Princier et de la Maison Souveraine | Sovereign expenditure: expenditure relating to the Prince's Palace and Sovereign House;

**Services publics :** dépenses de nettoyage de la ville, de collecte et d'incinération, d'éclairage public, de consommation d'eau, de transports publics... | Public services: expenditure on street cleaning, collection and incineration of waste, public lighting, water consumption, public transport;

**Assemblée et Corps constitués :** dépenses relatives au Conseil National, Conseil Économique et Social, Conseil d'État, Commission Supérieure des Comptes | Assembly and established bodies: expenditure relating to the National Council, the Economic and Social Council, the Council of State, the Board of Auditors.

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.4. Fonds de Réserve Constitutionnel | Constitutional Reserve Fund

- Créé par la Constitution de 1962, le Fonds de Réserve Constitutionnel (FRC) est la réserve, le « bas de laine » de l'État monégasque. C'est une entité comptable autonome, disposant d'un patrimoine propre et jouissant d'un statut particulier.
- Les produits sont constitués, d'après la Constitution, de l'excédent des recettes sur les dépenses constaté après la clôture de l'exercice budgétaire ainsi que des produits de la gestion financière, de la gestion immobilière, des ventes des biens meubles ou immeubles. De même, sont incorporés au FRC les plus-values résultant de la réalisation d'actifs ou de la réévaluation des biens mobiliers et immobiliers <sup>(1)</sup>.
- Les dépenses comprennent, d'après la Constitution, l'excédent des dépenses sur les recettes constaté après la clôture de l'exercice budgétaire ainsi que les charges de la gestion financière, de la gestion immobilière, les achats de biens meubles ou immeubles et les moins-values dégagées par la réalisation ou la dépréciation de ces biens <sup>(1)</sup>.
- A fin décembre 2013, le montant de l'actif du Fonds de Réserve Constitutionnel se situe à environ 4,4 Mds€. Il comporte :
  - une réserve d'or de l'ordre de 159 M€ ;
  - une partie « disponible » (liquide) de 2 Mds€ composée de titres de placements financiers (fonds communs de placement composés d'actions, d'obligations, etc.) et de disponibilités bancaires ;
  - une partie « illiquide » de 2,2 Mds€. Elle est majoritairement composée d'immeubles (1,77 Mds€). La réévaluation des biens immobiliers se fait selon l'évolution de l'indice de la construction BT01. Ces biens immobiliers sont situés à Monaco ou dans les communes limitrophes, à l'exception des Ambassades. La valeur des immeubles est en augmentation sur l'exercice (+9,4%) en raison de leur réévaluation ;

- Created by the 1962 Constitution, the Constitutional Reserve Fund is Monaco's reserve, the country's 'nest egg'. It is an autonomous accounting entity, with its own assets, and enjoys a special status.
- According to the Constitution, the Fund's income is made up of any surplus of revenue over expenditure recorded following the end of the budget year as well as income from financial management, property management, and sale of moveable or fixed assets. Also incorporated into the Constitutional Reserve Fund are the capital gains resulting from the sale of assets or the revaluation of movable or real estate assets <sup>(1)</sup>.
- Expenditure comprises, according to the Constitution, any surplus of expenditure over revenue recorded following the end of the budget year as well as the costs of financial management, property management, the purchase of movable or real estate assets, and the capital losses resulting from sale or depreciation of these assets <sup>(1)</sup>.
- At the end of December 2013, the assets of the Constitutional Reserve Fund stood at approximately 4.4 billion euros. This includes:
  - gold reserves totalling 159 million euros;
  - a 2 billion euro 'available' (liquid) portion, comprising marketable financial securities (mutual investment trust made up of shares, bonds, etc.) and bank balances;
  - a 2.2 billion euro 'illiquid' portion. This is primarily made up of real estate (1.77 billion euros). Real estate assets are revalued in line with the growth of the BT01 construction index. These real estate assets are located in Monaco or neighbouring communes, with the exception of Embassies. The value of real estate increased during the period (+9.4%), as a result of revaluation;

<sup>(1)</sup> Ordonnance Souveraine n°3.981 du 29/02/1968 concernant le fond de réserve constitutionnel. Sovereign decree n°3.981 dated 29/02/1968 concerning the Constitutional Reserve Fund.

(Source : Direction du Budget et du Trésor | Department of Budget and Treasury)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.4. Fonds de Réserve Constitutionnel | Constitutional Reserve Fund

Les biens immeubles détenus par le FRC génèrent dans leur grande majorité des revenus locatifs, étant occupés par des entreprises, des commerces, ou des particuliers. Les bâtiments à usage strictement public ne sont pas détenus par le FRC, car ils ne sont pas productifs de revenus, ni en général susceptibles d'être aliénés.

- la partie « illiquide » comporte aussi les participations de l'État dans des sociétés, notamment les actions non inaliénables de la Société des Bains de Mer (36% environ du capital) ou d'autres sociétés ayant des liens directs avec l'État, comme les concessionnaires <sup>(1)</sup>. Cette partie est de l'ordre de 321 M€. La participation de l'État dans Monaco Télécom (45%) et les actions inaliénables de la Société des Bains de Mer (33% du capital) relèvent en revanche de la comptabilité du Budget.

• Enfin le FRC, lorsque cela est nécessaire, procède à des avances de trésorerie au budget de l'État.

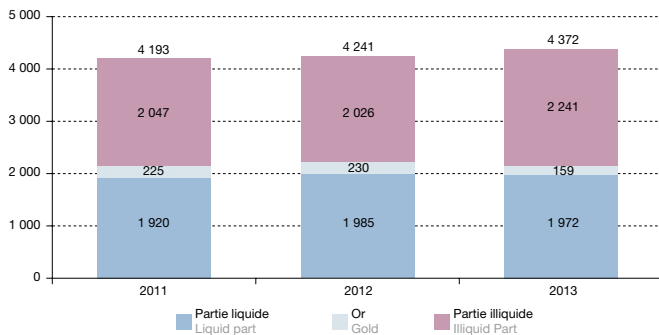
• L'évolution de la répartition de l'actif du fonds entre 2011 et 2013 se présente comme suit :

The majority of the real estate assets held by the Constitutional Reserve Fund generate a rental income, since the properties are occupied by businesses, shops or individuals. Buildings which are strictly for public use are not included in the Constitutional Reserve Fund since they do not generate revenue, nor are they, in general, likely to be disposed of.

- The 'illiquid' portion also includes the State's shares in companies, including transferable shares in Société des Bains de Mer (approximately 36% of the capital) or other companies with direct links to the State, such as concession holders <sup>(1)</sup>. This portion amounts to 321 million euros. The State's share in Monaco Telecom (45%) and the non-transferable shares in Société des Bains de Mer (33% of the capital), however, fall under the remit of the Budget accounts.

• Finally, the Constitutional Reserve Fund, when necessary, provides funds to the State Budget.

• The following changes were made to the allocation of the fund's assets between 2011 and 2013:



<sup>(1)</sup> SMEG, SMEAUX, la Société d'Exploitation du Grimaldi Forum, la Société d'Exploitation des Ports de Monaco, etc.

(Source : Direction du Budget et du Trésor | Department of Budget and Treasury)

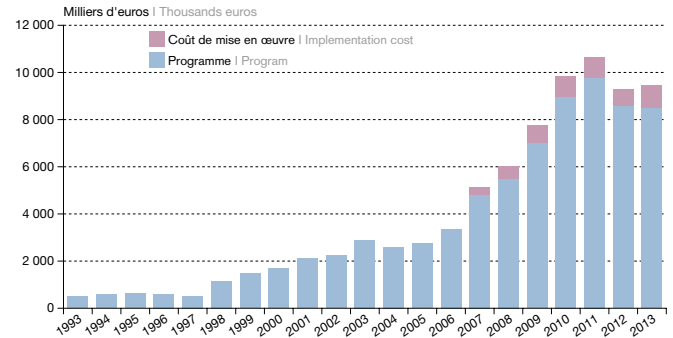
## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.5. Évolution de l'Aide Publique au Développement Evolution of Public Aid for Development

Année	Programme Program <sup>(1)</sup>	Coût de mise en œuvre Implementation cost <sup>(2)</sup>	Total
1993	501	non estimé   Unassessed value	501
1994	573	non estimé   Unassessed value	573
1995	622	non estimé   Unassessed value	622
1996	600	non estimé   Unassessed value	600
1997	527	non estimé   Unassessed value	527
1998	1 150	non estimé   Unassessed value	1 150
1999	1 466	non estimé   Unassessed value	1 466
2000	1 688	non estimé   Unassessed value	1 688
2001	2 109	non estimé   Unassessed value	2 109
2002	2 240	non estimé   Unassessed value	2 240
2003	2 887	non estimé   Unassessed value	2 887
2004	2 601	non estimé   Unassessed value	2 601
2005	2 748	non estimé   Unassessed value	2 748
2006	3 355	non estimé   Unassessed value	3 355
2007	4 797	315	5 112
2008	5 492	547	6 039
2009	6 989	774	7 763
2010	8 964	885	9 849
2011	9 761	887	10 648
2012	8 559	725	9 284
<b>2013</b>	<b>8 480</b>	<b>997</b>	<b>9 477</b>

<sup>(1)</sup> L'APD Programme correspond aux sommes déboursées pour l'année. | The Public Aid for Development program relates to the amounts paid out for the year.

<sup>(2)</sup> Les coûts de mise en œuvre correspondent aux salaires des agents de la Direction de Coopération Internationale, aux frais de la structure, aux frais de missions, ... | The implementation costs relate to the salaries of Department of International Cooperation staff, structural expenses, mission expenses, etc.



(Sources : Département des Relations Extérieures et de la Coopération | Ministry of Foreign Affairs and Cooperation, Direction de la Coopération Internationale | Department of International Cooperation)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.5. Évolution de l'Aide Publique au Développement Changes in Public Aid for Development

#### Répartition de l'APD par canaux d'intervention

Allocation of Public Aid for Development by intervention channel

	2009	2010	2011	2012	2013
Coopération bilatérale   Bilateral cooperation	4 421	6 119	7 000	4 265	4 169
Coopération multilatérale Multilateral cooperation	1 672	1 615	1 005	3 025	2 977
Aide Humanitaire d'Urgence Emergency humanitarian aid	395	642	1 010	550	540
ONG monégasques   Monegasque NGOs	501	588	755	719	795
<b>Total hors coûts de mise en œuvre</b>	<b>6 989</b>	<b>8 964</b>	<b>9 761</b>	<b>8 559</b>	<b>8 480</b>

Avant 2011 : les financements comptabilisés au titre de la Coopération bilatérale comprennent également les projets «multi-bilatéraux», projets soutenus dans un pays partenaire de la Coopération Monégasque en partenariat avec une organisation internationale.

#### La coopération monégasque se déploie selon quatre canaux d'intervention :

**Coopération bilatérale** : partenariats avec des États, des collectivités locales, des ONG mais également des Organisations Internationales pour des projets particuliers soutenus dans les pays d'intervention.

**Coopération multilatérale** : contributions obligatoires et volontaires versées aux Organisations Internationales telles que l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR), le Programme Alimentaire Mondiale (PAM), l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), l'ONUSIDA, l'UNESCO etc.

**Aide Humanitaire d'Urgence** : contribution volontaire en réponse à des crises humanitaires ou des catastrophes naturelles.

**Le partenariat avec les ONG monégasques** : co-financement de projets et renforcement des compétences. Un soutien est également apporté à deux collectifs : Monaco Collectif Humanitaire (hospitalisation en Principauté d'enfants dont les pathologies ne sont pas opérables dans leur pays d'origine) et Monaco Collectif Haïti (construction de l'école Prince Albert II à Port-au-Prince).

Before 2011: Bilateral voluntary aid funding also included «multi-bilateral» projects supported in a Monegasque voluntary aid partner country in association with an international organization.

Monaco's voluntary aid activities are deployed through four channels:

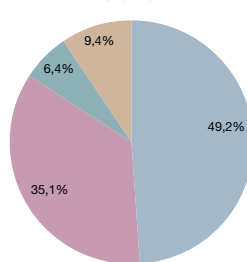
**Bilateral cooperation**: Partnerships with States, local communities and NGOs but also with international organizations for specific projects supported in the beneficiary country.

**Multilateral cooperation**: mandatory and voluntary contributions made to international organisations such as the World Health Organisation (WHO), the United Nations High Commissioner for Refugees (HCR), the World Food Programme (WFP), the International Organisation of La Francophonie, UNAIDS, UNESCO, etc.

**Emergency Humanitarian Aid**: voluntary contribution in response to humanitarian crises or natural disasters.

**Partnership with Monegasque NGOs**: co-financing of projects and skills building. Support is also provided to two collectives: The Monaco Collectif Humanitaire (provides hospital treatment in the Principality for children whose conditions are not treatable in their own countries) and the Monaco Collectif Haïti (construction of the Prince Albert II school in Port-au-Prince).

Répartition de l'APD par canaux d'intervention  
Allocation of Public Aid for Development by intervention channel



■ Coopération bilatérale  
Bilateral cooperation  
■ Coopération multilatérale  
Multilateral cooperation  
■ Aide Humanitaire d'Urgence  
Emergency humanitarian aid  
■ ONG monégasques  
Monegasque NGOs

(Source : Direction de la Coopération Internationale | Direction de la Coopération Internationale)

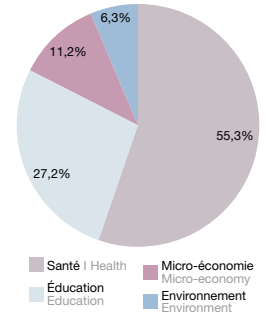
## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.5. Évolution de l'Aide Publique au Développement Changes in Public Aid for Development

#### Détail de l'APD par domaines d'intervention prioritaires

Distribution of Public Aid for Development by priority intervention areas

	2009	2010	2011	2012	2013
Santé   Health	2 403	3 018	2 867	3 015	3 220
Éducation Education	766	968	1 813	1 912	1 581
Micro-économie Micro-economy	318	559	713	657	650
Environnement Environment	707	1 046	1 186	653	367
<b>Total</b>	<b>4 194</b>	<b>5 591</b>	<b>6 578</b>	<b>6 238</b>	<b>5 819</b>



Les données présentées ne comprennent pas les domaines d'intervention ponctuels (culture, sécurité civile, ...). | The data presented does not include limited intervention areas (culture, civil security, etc.)

### 2.9.6. Monopoles exploités par l'État State-operated Monopolies

#### A. Régie Monégasque des Tabacs et Allumettes Monegasque Tobaccos and Matches Board

##### Résultats budgétaires | Budgetary results

	Recettes Revenues Euro	Unités vendues Milliers d'unité Units sold in thousands of units	Bénéfice Profit Euro	Poids Weight
2004	12 717 460	51 148	9 205 829	72,4%
2005	13 199 055	53 070	9 655 526	73,2%
2006	13 647 532	55 763	10 016 208	73,4%
2007	14 874 838	58 866	11 047 087	74,3%
2008	15 262 997	58 426	11 414 850	74,8%
2009	14 168 889	55 051	10 482 362	74,0%
2010	14 835 347	54 712	11 069 825	74,6%
2011	15 597 577	54 564	11 658 795	74,7%
2012	16 394 169	53 535	12 261 879	74,8%
<b>2013</b>	<b>16 899 551</b>	<b>51 404</b>	<b>12 640 288</b>	<b>74,8%</b>

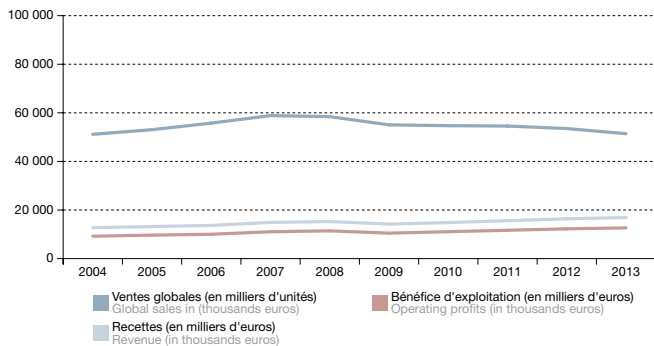
(Sources : Département des Relations Extérieures et de la Coopération | Ministry of Foreign Affairs and Cooperation, Direction de la Coopération Internationale | Department of International Cooperation, Régie Monégasque des Tabacs et des Allumettes | Monegasque Tobaccos and Matches Board)



## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.6. Monopoles exploités par l'État Monopolies operated by the State

Comparatif des recettes budgétaires et des ventes  
Comparison between budget revenues and sales



Vente de tabacs en 2013 (marché intérieur)  
Sale of tobacco goods in 2013 (domestic market)

Types Principaux Main types	Unités Units	Poids Weight	Valeurs ventes Sales values	Poids Weight
Cigarettes   Cigarettes	48 528	94,4%	15 889	85,9%
Cigares   Cigars	155	0,3%	1 726	9,3%
Cigarillos   Cigarillos	1 173	2,3%	557	3,0%
Tabacs à rouler   Rolling tobacco	1 336	2,6%	299	1,6%
Tabacs à pipe   Pipe tobacco	107	0,2%	21	0,1%
Tabacs à narguilé   hookah tobacco	105	0,2%	15	0,1%
<b>Total</b>	<b>51 404</b>	<b>100%</b>	<b>18 507</b>	<b>100%</b>

Par rapport à 2012, les ventes de tabacs ont augmenté en valeur de 3,1 % et baissé en volume de 4,0 %.

In comparison with 2012, tobacco sales increased in terms of value by 3.1% and fell in terms of volume by 4.0%.

(Sources : Régie Monégasque des Tabacs et des Allumettes | Monegasque Tobaccos and Matches Board)

## 2.9. Finances publiques | Public finances

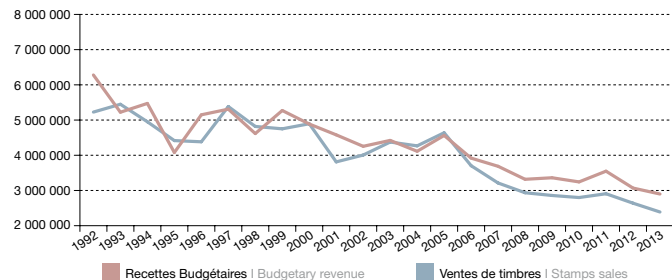
### 2.9.6. Monopoles exploités par l'État Monopolies operated by the State

#### B. Office des Émissions de Timbres-Poste | Stamp Issuing Office

Comparatif des recettes budgétaires | Budget revenue comparison

	Valeur Émission Issue value	Recettes Budgétaires Budget revenue	Ventes de timbres Stamp sales
1992	44,77	6 279 642	5 226 229
1993	48,77	5 222 395	5 448 631
1994	45,43	5 472 486	4 951 326
1995	46,31	4 078 311	4 416 681
1996	43,39	5 149 182	4 382 451
1997	47,76	5 309 080	5 383 898
1998	48,88	4 616 389	4 818 323
1999	48,01	5 271 197	4 750 810
2000	46,02	4 887 625	4 894 906
2001	52,37	4 579 559	3 812 108
2002	48,03	4 254 113	4 006 205
2003	53,99	4 422 025	4 375 480
2004	49,08	4 112 848	4 267 049
2005	58,30	4 562 556	4 639 357
2006	53,02	3 918 893	3 703 926
2007	55,76	3 686 834	3 212 570
2008	54,55	3 317 716	2 935 421
2009	55,89	3 361 106	2 858 226
2010	56,12	3 243 211	2 799 330
2011	58,97	3 548 141	2 907 258
2012	59,68	3 068 787	2 639 610
<b>2013</b>	<b>60,17</b>	<b>2 899 841</b>	<b>2 388 815</b>

Résultats budgétaires | Budgetary outcomes



(Source : Office des Émissions de Timbres-Poste | Stamp Issuing Office)

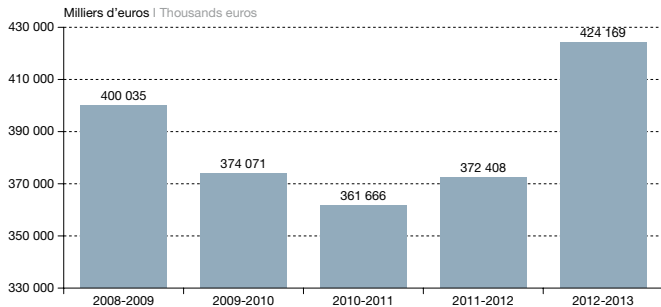
## 2.9. Finances publiques | Public finances

### 2.9.7. Monopoles concédés par l'État

Monopolies granted by the State to concession holders

#### Société des Bains de Mer et du Cercle des Étrangers

CA (en milliers d'euros) | Turnover (in thousands euros)



**Total jeux 2012-2013 :** 176,1 millions d'Euros (42 % du chiffre d'affaires total).

**Montant total des travaux et acquisitions d'immobilisations (hors investissements financiers) :** 59,7 millions d'euros.

**Total gaming 2012-2013:** 176.1 million euros (42% of total turnover).

**Total amount of works and capital acquisitions (excluding financial investments):** 59.7 million euros.

Effectif au 31 mars   Workforce as at 31 March	2009	2010	2011	2012	2013
Cadres   Seniors executive	516	523	549	558	607
Agents de maîtrise   Supervisors	179	183	185	181	989
Employés   Employees	2 926	2 798	2 903	2 940	2 448
<b>Total Agents   Total agents</b>	<b>3 621</b>	<b>3 504</b>	<b>3 637</b>	<b>3 679</b>	<b>4 044</b>

(Source : Société des Bains de Mer et du Cercle des Étrangers à Monaco)

## 2.10. Commerce extérieur | Foreign trade

### 2.10.1. Échanges commerciaux | Trade

Les données chiffrées du Commerce Extérieur sont transmises à l'IMSEE par la Direction Générale des Douanes (françaises) et Droits Indirects. Ces montants sont provisoires. En effet, les chiffres sont réactualisés (enrichis) mensuellement. De très fortes variations sont observées chaque trimestre en raison de l'arrivée tardive de certaines déclarations. De nombreux enrichissements sont encore à venir. Ces données et ces commentaires sont donc à considérer avec précaution.

Les montants, sauf mention contraire, sont présentés en milliers d'euros.

Après le repli enregistré en 2012 (-11%), la hausse du volume global des échanges observée depuis le début de l'année 2013 s'est confirmée au 4<sup>ème</sup> trimestre pour atteindre +41% en cumulé par rapport à 2012.

La croissance, beaucoup plus marquée des exportations (+49,1%) que des importations (+33,5%), rend positif le solde de la balance commerciale (+21,7 M€ contre -65,2 M€ en 2012) pour la première fois depuis 2009.

Les livraisons vers l'Union Européenne sont en progression (+36,6%) et représentent plus de 48% des ventes.

Les acquisitions ont augmenté de +36%. L'Union Européenne demeure le 1<sup>er</sup> fournisseur de la Principauté avec près de 60% des échanges.

Hors Europe, la Chine reste le premier fournisseur.

Le secteur de la Fabrication d'autres produits industriels représente 60% des achats (+31%) et 53% des ventes (+56%). Les importations de ce secteur proviennent à 59% de l'Union Européenne et les exportations sont pour 59% à destination de pays hors Union Européenne.

Les échanges avec la zone Europe progressent fortement : +43,3% pour les importations et +58,8% pour les exportations. Ils représentent 70,6% des échanges.

The foreign trade figures are provided to Monaco Statistics by the Direction Générale des Douanes (françaises) and Droits Indirects (French Directorate-General of Customs and Excise). These figures are provisional. The figures are updated (enriched) on a monthly basis. Significant variations are noted each quarter as a result of the late arrival of some statements. Many enhancements are still expected. The data and comments should therefore be treated with caution.

Unless otherwise noted, the figures are presented in thousands of euros.

After the downturn recorded in 2012 (-11%), the increase in the total volume of trade noted since the beginning of 2013 was confirmed during the 4<sup>th</sup> quarter, reaching +41% compared with 2012.

Growth was much more pronounced in exports (+49.1%) than in imports (+33.5%), giving a positive trade balance (+21.7 million euros compared to -65.2 million euros in 2012) for the first time since 2009.

Shipments to the European Union are increasing (+36.6%) and represent more than 48% of sales.

Acquisitions increased by 36%. The European Union remains the Principality's main supplier, accounting for more than 60% of trade.

Outside Europe, China remains the main supplier.

The Manufacturing sector for other industrial products represents 60% of purchases (+31%) and 53% of sales (+56%). In this sector, 59% of imports come from the European Union and 59% of exports are destined for countries outside the European Union.

Trade with Europe is rising sharply: +43.3% for imports and +58.8% for exports. These represent 70.6% of trade.

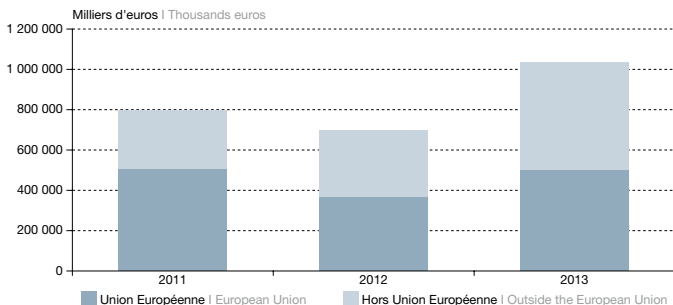
(Sources : Direction Nationale des Statistiques du Commerce Extérieur | National Directorate for External-Trade Statistics, IMSEE)

## 2.10. Commerce extérieur | Foreign trade

### 2.10.1. Échanges commerciaux | Trade

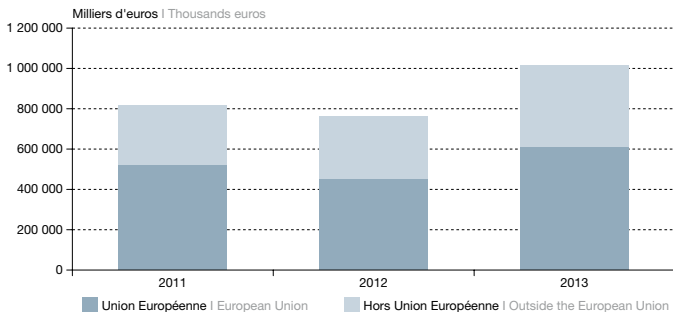
#### A. Exportations et livraisons | Exportations et deliveries

	2011	2012	2013
Total export en milliers d'euros <sup>(1)</sup> Total export in thousands euros	794 719	695 657	1 037 058
% d'échanges UE   % Exchange EU	63,1%	52,6%	48,2%



#### B. Importations et acquisitions | imports and acquisitions

	2011	2012	2013
Total import en milliers d'euros <sup>(1)</sup> Total import in thousands euros	816 085	760 867	1 015 403
% d'échanges UE   % Exchange EU	63,4%	58,7%	59,8%

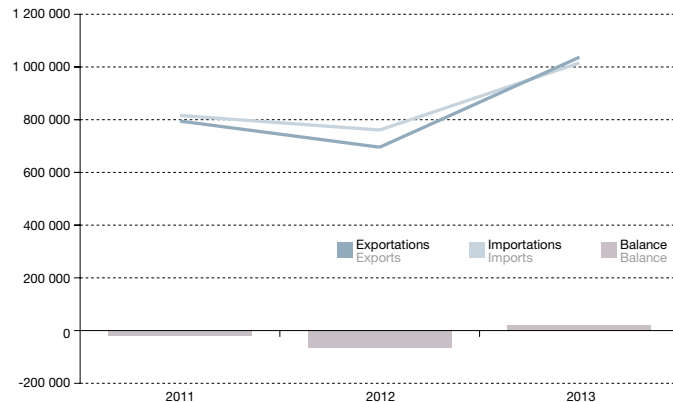


(1) Hors France. | France excluded.

(Sources : Direction Nationale des Statistiques du Commerce Extérieur | National Directorate for External-Trade Statistics, IMSEE)

## 2.10. Commerce extérieur | Foreign trade

### 2.10.2. Balance commerciale | Balance of trade



#### Balance commerciale 2011

	Exportations Exports	Importations Imports	Balance Balance	Taux de Couverture Coverage ratio
<b>Total</b>	<b>794 719</b>	<b>816 085</b>	<b>-21 366</b>	<b>97,4%</b>
UE   EU <sup>(1)</sup>	579 097	568 292	10 805	101,9%
Hors UE   Outside EU	215 622	247 793	-32 171	87,0%

#### Balance commerciale 2012

	Exportations Exports	Importations Imports	Balance Balance	Taux de Couverture Coverage ratio
<b>Total</b>	<b>695 657</b>	<b>760 867</b>	<b>-65 210</b>	<b>91,4%</b>
UE   EU <sup>(1)</sup>	429 459	534 560	-105 101	80,3%
Hors UE   Outside EU	266 197	226 307	39 890	117,6%

#### Balance commerciale 2013

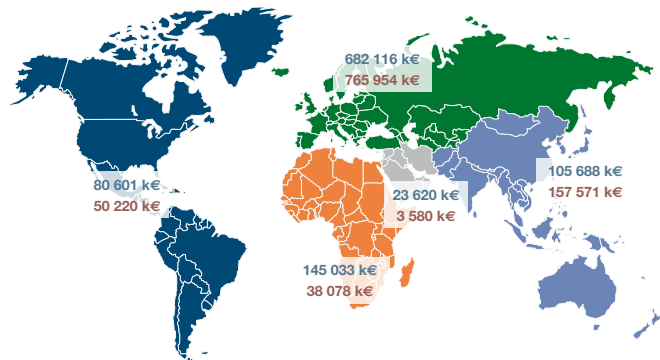
	Exportations Exports	Importations Imports	Balance Balance	Taux de Couverture Coverage ratio
<b>Total</b>	<b>1 037 058</b>	<b>1 015 403</b>	<b>21 655</b>	<b>102,1%</b>
UE   EU <sup>(1)</sup>	682 116	765 954	-83 838	89,1%
Hors UE   Outside EU	354 942	249 449	105 493	142,3%

<sup>(1)</sup> UE à 27 hors France. | EU at 27 countries France excluded.

(Sources : Direction Nationale des Statistiques du Commerce Extérieur | National Directorate for External-Trade Statistics, IMSEE)

## 2.10. Commerce extérieur | Foreign trade

### 2.10.3. Échanges commerciaux par zones géographiques Trade by geographic area



Exportation   Exports	2011	2012	2013	Poids Weight
Europe   Europe	579 097	429 459	682 116	65,8%
Afrique   Africa	117 453	138 574	145 033	14,0%
Asie   Asia <sup>(1)</sup>	39 428	53 231	105 688	10,2%
Amérique   America	41 981	56 240	80 601	7,8%
Proche et Moyen-Orient   Middle East	16 761	18 152	23 620	2,3%
<b>Total</b>	<b>794 719</b>	<b>695 657</b>	<b>1 037 058</b>	<b>100%</b>

Importation   Imports	2011	2012	2013	Poids Weight
Europe   Europe	568 292	534 560	765 954	75,4%
Asie   Asia <sup>(1)</sup>	173 929	141 450	157 571	15,5%
Amérique   America	36 988	42 543	50 220	4,9%
Afrique   Africa	34 373	39 653	38 078	3,8%
Proche et Moyen-Orient   Middle East	2 503	2 660	3 580	0,4%
<b>Total</b>	<b>816 085</b>	<b>760 867</b>	<b>1 015 403</b>	<b>100%</b>

Unité : Milliers d'euros. | Thousands euros

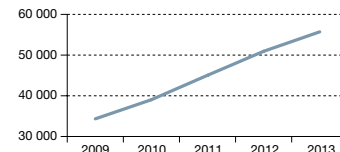
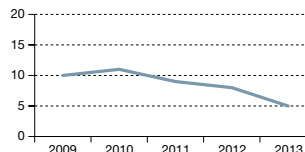
<sup>(1)</sup> dont Océanie. | including Oceania.

(Sources : Direction Nationale des Statistiques du Commerce Extérieur | National Directorate for External-Trade Statistics, IMSEE)

## 2.11. Propriété Intellectuelle, Marques et brevets, dessins et modèles | Intellectual property, trademarks, Patents, Designs and Models

### 2.11.1. Brevets | Patents

Répartition des demandes <sup>(1)</sup> de brevets nationaux en fonction de la date de dépôt Distribution of national patent applications on patenting date	Répartition du nombre de brevets européens (délivrés) Distribution of the number of European patents (issued)
--	--



<sup>(1)</sup> Demandes destinées à protéger les inventions sur le territoire de la Principauté.

Applications designed to protect inventions on the Principality's territory

### 2.11.2. Marques | Trademarks

#### Premiers dépôts | First patenting

	Demandes (1 <sup>er</sup> dépôt) Applications (1 <sup>st</sup> deposit)		Marques enregistrées (1 <sup>er</sup> dépôt) Registered trademarks (1 <sup>st</sup> filing)		Renouvellements enregistrés   Renewal
	Résidents Residents	Non résidents Non-residents	Résidents Residents	Non résidents Non-residents	
2009	316	238	292	247	440
2010	443	254	403	231	350
2011	388	220	366	227	370
2012	377	345	306	276	302
<b>2013</b>	<b>413</b>	<b>348</b>	<b>299</b>	<b>347</b>	<b>316</b>

#### Dessins et Modèles industriels | Designs and Models

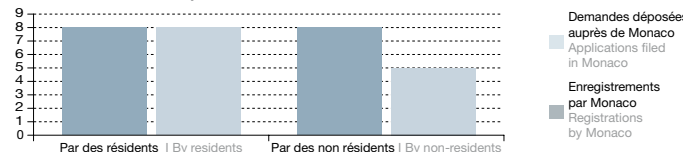
Année 2013	Par des résidents By residents		Par des non-résidents By non-residents		Total
------------	-----------------------------------	--	---	--	-------

Nombre de demandes d'enregistrement déposées auprès de l'Office de Monaco | Number of record requests of industrial drawings and designs to the Office of Monaco

8	8	16
---	---	----

Nombre d'enregistrements délivrés par l'Office de Monaco  
Number of records issued by the Office of Monaco

8	5	13
---	---	----



(Source : Direction de l'Expansion Économique / Division de la Propriété Intellectuelle | Business Development Agency / Intellectual property division)



**IMSEE**  
Monaco Statistics

MINISTÈRE D'ÉTAT

Institut Monégasque de la Statistique  
et des Etudes Economiques

9, rue du Gabian  
98000 MONACO  
Tél. + 377 98 98 98 88  
imsee@gouv.mc  
www.imsee.mc



ISSN 2311-3946  
ISSN-L 2311-3946

Dépôt légal :  
3<sup>ème</sup> trimestre 2014